

# MANDRAC

http://www.mandrac.com  
e-mail: urednistvo@mandrac.com

## tednik

CENA 200 SIT / POŠTNINA PLAČANA PRI POŠTI 6310 IZOLA - ISOLA

**RES VOLITVE  
PRESENEČENJ ?**  
str. 4



**GRADBINCI  
KAR PO SVOJE**  
str. 12



**ŠE 23 DNI DO  
IZOLSKIH NASTOPOV**  
str. 8



foto: Branko Vuga



@izolanka.com

foto: Magic

## KLASIČNI TURISTI SO IZUMRLI

(Mef) Svetovnemu in tako tudi izolskemu turizmu se letos dogajajo takšne spremembe, da kar kličejo po temeljitem razmisleku o tem, kakšen turizem naj se sploh še gremo.

VSi namreč ugotavljajo, da današnjih turistov niti v sanjah ne moremo primerjati s tistimi izpred treh desetletij, pa tudi s tistimi iz prvih osamosvojitvenih let ne, in celo s tistimi, ki so bili naši gostje pred letom ali dvema. "Izola je izvrstna destinacija za družinski turizem, smo rekli še do nedavnega, danes pa je teh turistov vse manj in vse manj je tudi tradicionalnih navad povezanih z njimi. Danes so dopustniške družine postale že ogrožena vrsta in še sreča, da še vedno prihajajo tam s Štajerske in Prekmurja, sicer bi jih počasi lahko že odpisali.

Turizem, ki ga gostimo že letos je bolj ali manj individualen ali pa v parih, je krajšega roka, je zahtevnejši in po drugi strani dokaj varčen. Gostinci vedo povedati, da turisti pri njih trošijo malo, prodajalci in galeristi v starem mestu prodajajo bistveno slabše kot naprimer lani, izposojevalci senčnikov, ležalnikov in plovil so razočarani, prodajalci na Lonki tarnajo, sončno nabrežje in lokali ob njem se izpraznijo že pred polnočjo in celo brezplačne prireditve so obiskane manj kot bi bilo normalno pričakovati.

Zato pa je veliko več zanimanja za kolesarske poti, sprehode ob morju in spoznavanje podeželja, nekateri turisti prihajajo zgolj zaradi določenih prireditev ali dogodkov, vse več je zanimanja za različne turistične programe.

Skratka, iz našega vsakdana izginja podoba klasične štiričlanske turistične družine, ki za teden dni rezervira hotelsko sobo, se podviza na zajtrk, se čez dan cvre na plaži, hiti na kosilo, nato leže k počitku, se spet odpravi na plažo, od tam nazaj v hotel na večerjo in potem na sprehod po mestu. Današnji turist se pripelje sam ali v dveh, najame sobo za dva ali tri dni, išče skrite koticke za kopanje, gre raziskovati podeželje in išče dobro domačo gostilno. Predvsem pa ne želi biti odvisen od nikogar, tako kot obalni lastniki terenskih vozil, s te fotografije, ki so se tudi letos odpravili na aktivne počitnice v Romunijo.

Prav zanimivo bo videti, kakšen profil turista so izdelali avtorji izolske turistične strategije, ki je menda že zrela za predstavitev. Upajmo, da se bo zgodila že ob analizi rezultatov letošnje, nedvomno skromne, glavne poletne sezone, ki je julijsko luknjo spremenila v pravi krater.



**Banka Koper**  
**569**  
29. Julij 2004

**MOTOMAXX**  
tel. 05/ 640 42 53 • Industrijska 11 • Izola

**šifra**  
OBALA V MALEM  
nepremičnine  
immobili  
BREZPLAČNA TELEFONSKA ŠTEVILKA  
**080 18 33**  
www.sifra-nepremicnine-sp.si

## FRANCI NA BELANCI

Tudi Cankar ga je včasih malo spil  
pa je potem najboljšo inspiracijo dobil.  
Ko pa so njegove ženske zaradi pitja kuhale mulo  
se je enostavno spokal in odšel v Pulo.  
"Prekleta Ljubljana, pejd se solit,  
jaz grem v Pulo s prijatelji pit."  
Zdaj se pa vsak obnaša, kot da je Cankarjev brat,  
ko je sit Ljubljanec se pride k nam zdvijat.  
Kje so zdaj lačni Nemci, Italijani,  
zdaj so turisti sendvičev siti in v glavnem pijani.  
Mi nismo prav nič krivi, naša vest je čista, dok je bilo  
komunista je bilo i turista.

Zato je skrajni čas, da proti temu populizmu  
začnemo nov projekt: Evropska liga proti turizmu.

**JEREB**  
AVTO CENTER

**SEAT TOYOTA**  
Avto Center Jereb, Izola  
www.a-jereb.si

**Revita**  
Izdelki  
za zdravo življenje  
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)  
**URNIK**  
ponedeljek, torek,  
četrtek, petek: 8.30 - 15.00  
sreda: 8.30 - 17.00  
sobota: 8.30 - 12.00

**vreme**  
**soparno**



## PTT'S NOT DEAD

To je rubrika v kateri bralci Mandrača izražajo svoja stališča ali javno predstavljajo mnenja do določenih javnih problemov, ki so že bili ali niso bili predstavljeni v časopisu. V tej rubriki ne objavljamo pisem, ki imajo značaj osebnega oziroma so namenjena polemiki z drugimi mediji. Sicer pa si uredništvo pridržuje pravico, da po lastni presoji objavi, skrajša ali (brez posega v vsebino) korigira posamezne dopise, ki morajo imeti navedenega avtorja. Uredništvo se z avtorjem lahko dogovori, da njegovega imena ne objavi v celoti.

### JE TO ZLOBA, ZAVIST ALI NABIRANJE "BONITETNIH TOČK"

Ne vem kateri izraz bi bil najboljša definicija za vsebino dopisa, s katerim v prejšnji številki »MANDRAČA« cenjeni gospod Darko Baloh objavlja dodatno pojasnilo k članku "KDO JE (SO) CIVILNA INICIATIVA".

Le od kje mu toliko sovraštva do g. Marjana Kralja? Vsi, ki so kakorkoli seznanjeni z dejavnostjo g. Marjana Kralja, z njegovo nepopisno voljo in energijo, da je zbral toliko dokumentacije v zvezi z REX-om, da je vse to tudi primerno pokazal javnosti, lahko g. Kralju izrazijo samo spoštovanje in pohvalo za njegovo delo.

Spomnimo se samo, s kakšnim entuziazmom je usposobil zanemarjene prostore v Muzčevi ulici in v njih uredil razstavniki prostor. Na zahtevo Občinskih služb je moral ta prostor izprazniti in zapustiti v roku 24. ur. (nato je trgovina v teh prostorih delovala manj kot leto dni, sedaj so prostori spet prazni). In ponovno se je moral lotiti usposabljanja prostorov bivšega marketa Košaki, kjer je bil dolge mesece brez vode in brez elektrike. Tudi od tam se je moral seliti in dodeljen mu je bil prostor opuščene ribarnice, ki je bil vrsto let zaprt. Tudi tega je bilo treba usposobiti. Po mnenju g. Baloha si pač zasluži kazni. Vrzimo ga na cesto! Krasno, le tako naprej!

Stari Rimljani so imeli izrek "NEMO PROPHETA IN PATRIA" (za nepoznavalce latinščine: nihče ni prerok "doma"). V času, ko se tako na televiziji kot tudi v ranih časopisih pojavlja pohvala za »GALERIJO REX« v smislu ene od atraktivnejših turističnih pobud, pa eden od Izolanov predlaga izolski oblasti, naj g. Kralja postavi na cesto. Res hrabro dejanje! "A propo", kdo pa je sploh g. Darko Baloh in kakšne zasluge za prezentacijo gradiva o REX-u ima? Doslej še ni bilo nič slišati niti prebrati o njem.

P.S.

Člani neformalne skupine "CIVILNA INICIATIVA - GIBANJE ZA IZOLO" cenjenemu gospodu Darku Balohu sporočamo, da se lahko sestajamo kjerkoli. Lahko se zberemo v parku, lahko se posedemo na tlak pred "GALERIJO REX", lahko se zberemo tudi ob klopci pred stavbo Občine Izola na Sončnem nabrežju, še več možnih lokacij bi lahko naštel. Tudi če bo g. Baloh predlagal Občini, da odstrani klopcu pred stavbo Občine Izola, kot je že predlagal, da Občina odvzame prostore Galeriji REX, se bo glas "CIVILNE INICIATIVE" še slišal.

CIVILNA INICIATIVA - GIBANJE ZA IZOLO

### DODATNO POJASNILO KDO JE (SO) CIVILNA INICIATIVA

Prebral sem prispevek Darka Baloha na katerega se pač moram oglasiti.

V nobenem primeru ne mislim preko javnosti polemizirati z njim, saj so pri nas na stečaj odprta vrata za vse. To se pravi, da so odprta tudi njemu. Tukaj bo lahko izvedel vse kar si želi, naše namene in cilje.

Zaradi vidne zaslepljenosti s sovraštvom je Darko v svoji mali škodoželjnosti v tem članku med seboj pomešal skoraj vse, razen datuma ustanovitve društva ljubiteljev morja.

Ubogi ljudje, ki trpijo za starim slovenskim sindromom: "kako bi bilo lepo, če bi tudi sosedu crknila koza!", zato mu za tako pisanje ne gre zameriti.

Lep dan želim še naprej

Marjan Kralj

## "DRAGI NAŠI" MANTANJANI

Še pomnite tiste čase, ko se je komunalno redarstvo v Izoli imenovalo Piciga? Ta mož je bil v stanju sam držati v najlepšem redu vse javne površine. Mi Izolani pa smo ga z veseljem za dobro opravljeno delo vsakega desetega nagradili s plačo.

Minili so tisti časi. Zaradi pomanjkanja dela so si občinski veljaki, ki z največjimi žlicami jedo iz naše pinjate, da bi opravičili svoje plače, domislili nova delovna mesta. K pinjati so povabili še neko novo službo in jo poimenovali Redarstvo. Tako moramo zdaj mantanjat še njih. Kupili smo jim hlače, srajce, bunde, čevlje, letne, zimske. Tudi vespe in automobile. Vozijo se gor in dol po Izoli kot neke nove vrste sršenov, ki letijo tudi ponoči. Takoj so poprijeli za delo.

Z apetitom, kot predrti, so se lotili naše maneštre. Ne samo to, tudi naši bankovci jim dišijo, drobiža ne prebavijo. In so začeli kasirati. Spremenili so javne površine, ki smo jih mi Izolani dolga leta urejali z našim denarjem, v neke vrste plačljive rezervate. Zdi se, kot v nočnem baru: če plačaš si dobrodošel, če ne plačaš ti pokažejo vrata. V starem delu mesta stanovalce prepričujejo, da so privilegirani in jim prodajajo dovolilnice, potem njihova vozila več ne motijo.

Za njih je bandima v vseh štirih letnih časih, oni zmeraj pobirajo. Zadnje čase so izmозgali še peti letni čas - ponoči. Te naše parkirne prostore z veseljem dajejo turistom v najem v protivrednosti denarja. Mi domačini pa kot pes v cerkvi: vsi nas preganjajo "trpi in molči", počutimo se kot tujec doma, v stilu "sem kriv ker sem živ". Bolj kot redarji so tapecjerji. Neutrudljivo lepijo vetrobranska stekla s papirji za deset jurjev, ker pa so dobri, če daš takoj keš, ti dajo za pet jurjev popusta. Na listku se podpišejo kar z neko številko. Po tej številki lahko razberemo, da so se kar razmnožili. Zaradi tega sramotnega početja so kaso preselili kar na Lonko v tisto aluminijasto škatlo. Tam tisti bogi kasira zraven denarja tudi vse nejevolje občanov.

Zdaj, ko se šušlja o zaprtju starega mestnega jedra si že iščejo nove rodne rezervate po Livadah in Jagodju Rad bi dobil tistega v roke, ki je te, od nas mastno plačane občinske modrijane prepričal, da smo mi Izolani polni denarja in si lahko privoščimo tako visoko tlako. Še enkrat bom poudaril: Ker vas mi plačujemo ste nam dolžni pojasniti vaše namere. Da vam slučajno ne roji po glavi, da bi naše plače nakazovali kar vam? Morate se zavedati, da tako kot smo vam dovolili se pririniti zraven našega lonca, vas prav tako lahko odbrcamo proč, pa boste šli delat. Potem boste okusili, kaj pomeni pet jurjev sem ali tam.

MANTANJANI - siti smo vas !!!

Opomba: beseda MANTANJANI ali MANTENUTI - pomeni živeti na tujem hrbtu. V to skupino spadajo tudi različni zajedalci.

Poduk: Ma kaj to nam rabi?

Jadran Hrvatini

## MANDRAČ TJEDNIK

### ČASOPIS IN ZGOŠČENKA

Z veseljem Vas obveščamo, da je velika večina bralcev obnovila naročnino za dugo polletje 2004 in da smo spet pridobili nekaj novih naročnikov, tako da bo Mandrač lahko, vsaj na škrge, dihal še naprej. Hvaležni smo vsem, ki ste že poravnali obveznosti za drugo polletje in verjamemo, da boste to pravočasno storili tudi tisti, ki zdaj morda niste računali na ta strošek.

Pa še to: Naš raznašalec je tudi to noč razdelil lepo število zgoščenk Vlada Jeremiča, ki smo jih obljubili že januarja a smo jih prejeli šele zdaj. Verjamemo, da jih boste v kratkem prejeli prav vsi naročniki.



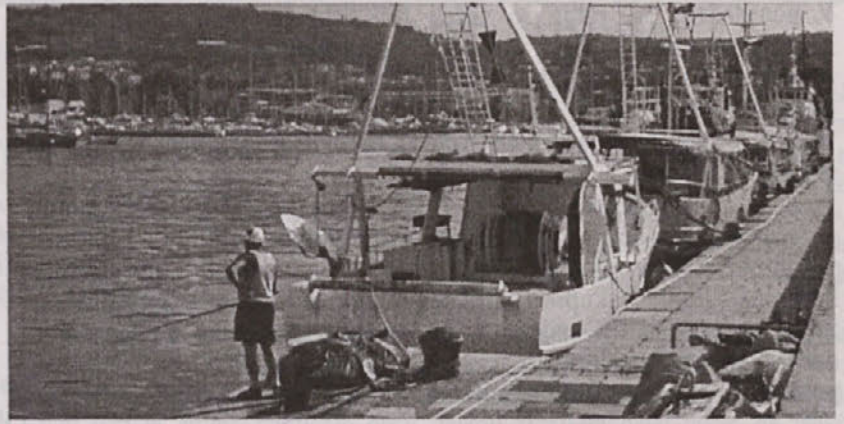
# 30 MILIJONOV ZA OBNOVO ČOLNOV IN MALI PRIOBALNI RIBOLOV

V uradnem listu št. 80 z 23. julija tega leta sta bila objavljena dva javna razpisa namenjena ribičem. Ukrepa posodobitev obstoječih plovil in mali priobalni ribolov (ukrep 6) ter ribogojstvo, predelava in trženje (ukrep 7) sta financirana s strani Finančnega instrumenta za usmerjanje ribištva (FIUR). Vloge je potrebno poslati na ARSKTRP do zaključka razpisa oziroma najkasneje do 10. septembra letos.

Predmet prvega javnega razpisa je dodelitev nepovratnih sredstev iz ukrepa skupne kmetijske in ribiške politike za sofinanciranje naložb v posodobitev obstoječih plovil in mali priobalni ribolov.

Gre pa za evropski denar h kateremu morajo svoj delež pač dodati domači prosilci za razpisana sredstva. Za sofinanciranje naložb v posodobitev obstoječih plovil in za mali priobalni ribolov je namenjenih dvakrat po 10 milijonov 750 tisoč tolarjev evropskega denarja, slovenska soudeležba pa bo nekaj več kot 7 milijonov tolarjev.

Razpisna dokumentacija je na voljo na Agenciji RS za kmetijske trge in razvoj podeželja (v Ljubljani) in na spletnih straneh <http://www.gov.si/arsktrp>, logično pa bi bilo, da jo izolski ribiči lahko dvignejo tudi v ribiški pisarni, ki je, doslej dokaj neopazno, odprta pri izolski Ribiški zadrugi.



## DROGA NA TRDNIH TLEH

Droga ni podjetje o katerem se ne bi veliko slišalo. Je uspešno podjetje, ki je seveda na očeh mnogih in zato se okrog nje dogaja veliko stvari, od kadrovske spremembe do različnih povezovanj. Kljub vsemu pa so najpomembnejši njeni poslovni rezultati in prav o teh so razpravljali na ponedeljkovi skupščini.

Izvedeli so, da je v minulem letu je Skupina Droga ustvarila 22,64 milijard SIT čistih prihodkov od prodaje, kar je za 5 % več kot v predhodnem letu. Skupina je 51 % čistih prihodkov od prodaje ustvarila na domačem trgu, preostalih 49 % pa na tujih trgih, večinoma v državah nekdanje Jugoslavije.

### NALOŽBE SO BILE PRECENJENE

Včeraj so se delničarji na skupščini seznanili tudi s prevrednotenjem nekaterih naložb Droge v višini 1,5 milijarde tolarjev. Lani je namreč tedanja uprava še pod vodstvom Matjaža Čačoviča dala ponovno oceniti Drogina povezana podjetja Sandri v Italiji, Konzum v Sarajevu, Drogo Skopje, Vivo v Ljubljani in proizvodni objekt v Drogi Sombor. Njihova skupna poštna tržna vrednost po cennitvi znaša 753 milijonov tolarjev, knjigovodska vrednost zadnji dan preteklega leta pa 1,8 milijarde tolarjev. Zato bodo popravki vrednosti naložb iz amortizacije dobrega imena in amortizacije blagovnih znamk bremenili letošnji poslovni izid za 333 milijonov tolarjev, v letu 2005 za 324 milijonov, leta 2006 za 192 milijonov in leta 2007 za 32 milijonov tolarjev.

### NAJVEČJI PROIZVAJALCI PAŠTETE V EVROPI

Na tiskovni konferenci po skupščini so napovedali, da bo uprava vse sile podredila velikemu cilju: da Droga do leta 2010 postane največja evropska proizvajalka kokošje paštete in da se prelevi v pomembnega regionalnega igralca v živilsko-predelovalni industriji:

Ti cilji bi bili lažje dosegljivi, če bi izrabili vse možnosti, ki naj bi jih prinesla združitev s Kolinsko. Ferko je še povedal, da so pri koncu analize sinergij obeh družb, zdaj naj bi jih pretehtal že zunanji sodelavec. Obstaja močna volja, da se družbi združita čimprej, vendar se bo to težko zgodilo že prihodnje leto. Verjeten datum je 2006.

## IMAMO NEPOKLICNO ŽUPANJO

Za dobre tri mesece, do izteka mandata, so v poslanske klopi včeraj sedli štirje nadomestni poslanci; Izolska županja Breda Pečan (ZLSD), veleposlanica Darja Lavtižar Bebler (LDS), Matjaž Falkner (NSi) in nekdanji bovški župan Siniša Germovšek (SDS), ki so zamenjali štiri poslance, izvoljene v evropski parlament. Prihod Beblerjeve in Pečanove je povečal delež nežnejšega spola v parlamentu. Poslank je trenutno 13.



Sicer pa je njihovo imenovanje zbuvalo največ pozornosti zaradi zakonske možnosti, da po končanem trimesečnem mandatu še leto dni prejema poslansko plačo, razen če se zaposlijo ali so ponovno izvoljeni v parlament.

Kaže, da se bo poslanski plači najverjetneje odrekla le Darja

Lavtižar Bebler. Beblerjeva je trenutno veleposlanica pri slovenski misiji v Svetu Evrope, in kot je povedala po včerajšnji potrditvi poslanskega mandata, se bo v treh mesecih, kolikor jih ima po zakonu na voljo, odločila, ali se bo odrekla veleposlaniškemu stolčku in plači in se odločila za poslansko, s čimer bi bila upravičena tudi do enoletnega nadomestila. Trenutno je Beblerjeva kot veleposlanica na dopustu, na jesenskih volitvah pa se namerava potegovati za poslanski stolček.

Tako kot tudi izolska županja Breda Pečan, ki se poslanski plači ne bo odrekla, zato pa bo še naprej vodila tudi izolsko občino, vendar neprofesionalno in ji bo poleg poslanske plače pripadalo nadomestilo v višini polovice plače, ki jo je prejela kot poklicna županja.

SDSov poslanec, Bovčan Siniša Germovšek je bil od leta 2002 brezposeln, poslanski plači se ne namerava odreči, ni pa se še odločil, ali bo jeseni kandidiral za poslanca ali pa bo sprejel enoletno nadomestilo. Poslanski plači se ne bo odrekel tudi profesor na kmetijski šoli Grm Matjaž Falkner z Otočca, ni pa se še odločil, ali bo po izteku mandata zaprosil za nadomestilo. Najverjetneje pa ne bo ponovno kandidiral za poslanca. (Sta)

Spletna stran Mandrača nastaja v sodelovanju z:

[www.izolanka.com](http://www.izolanka.com)



Izola - Sončno nabrežje 4, tel. 05/ 640 39 35

# Menjalnica

ODPRTO VSAK DAN od 8.00 - 19.00  
SOBOTA od 8.00 - 12.00

# š i f r a

BREZPLAČNA  
TELEFONSKA  
ŠTEVILKA

# 080 18 33

OBALA V MALEM  
**nepremičnine**  
immobili

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL  
IMAMO LICENCO IN 12 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

Izola - Kristanov trg 2, tel. 05/ 640 11 10, fax: 05/ 640 11 11

[www.sifra-nepremicnine-sp.si](http://www.sifra-nepremicnine-sp.si)



# ZAČELO SE JE PREDVOLILNO ODŠTEVANJE

V ponedeljek, 26. julija so začeli teči roki za volilna opravila za izvedbo jesenskih volitev v državni zbor. Kot je določil predsednik republike Janez Drnovšek, bodo redne volitve poslank in poslancev četrtega parlamentarnega sklica v nedeljo, 3. oktobra, za dan razpisa volitev, s katerim se začnejo volilna opravila v pravnem smislu, pa se šteje 26. julij.

Pred volilnimi organi je zdaj vrsta nalog: določiti bodo morali sedeže in območja volišč, imenovati volilne odbore, pripraviti volilne imenike, skratka vse potrebno za izvedbo glasovanja. Politične stranke, skupine volivcev oziroma posamezniki, ki bi se želeli potegovati za sedeže v parlamentu, pa lahko z današnjim dnevom začnejo pridobivati podpise podpore volivk in volivcev, potrebne za vložitev kandidatnih list.

## Roki za nekaj pomembnejših opravil do volitev 26.07.2004 do 08.09.2004

Politične stranke določajo liste kandidatov za volitve poslancev državnega zbora, skladno z njihovimi pravili.

Volivci določajo liste kandidatov za volitve poslancev državnega zbora z dajanjem podpore na predpisanih obrazcih.

Volivci – pripadniki narodnosti določajo kandidate za izvolitev poslancev narodnosti z dajanjem podpore na predpisanih obrazcih.

### 04.08.2004

Občina mora javno objaviti pogoje za pridobitev pravice do uporabe plakatnih mest.

### 19.08.2004

Javna glasila morajo določiti in objaviti pravila v zvezi z volilno kampanjo.

### 03.09. do 01.10.2004 do 24.00 ure

Volilna kampanja

### 08.09.2004

Zadnji dan, ko se pri pristojnem upravnem organu (do zaključka delovnega časa) lahko podpiše obrazec podpore kandidatu oziroma listi kandidatov ter pri Službi Državnega zbora RS obrazec podpore poslanca listi kandidatov.

### 08.09.2004 do 24.00 ure

Pri volilnih komisijah volilnih enot je potrebno vložiti kandidate oziroma liste kandidatov za poslance državnega zbora.

### 16.09.2004

Določitev seznama list kandidatov (žrebanje vrstnega reda).

### 18.09.2004

Javna objava seznamov list kandidatov.

### 26.09.2004

Prepovedana je objava raziskav javnega mnenja o kandidatih, listah kandidatov in o strankah.

### 28., 29. in 30.09.2004

Predčasno glasovanje na sedežih okrajnih volilnih komisij.

### 30.09.2004

Volivci, ki se zaradi bolezni ne morejo zglasiti na volišču vložijo zahtevo, da želijo glasovati na svojem domu.

### 01.10.2004 ob 24.00 uri

Zaključek javne volilne propagande.

### 03.10.2004

Splošno glasovanje.

### 08.10. do 13.10.2004

Postopek ugotavljanja uradnega izida glasovanja in izida volitev.



foto: Andrej Medica (vzhadna)

Letošnje državnozborna volitve bodo tretje po vrsti v samostojni Sloveniji, zato je zanimiv pogled na rezultate prejšnjih volitev in primerjava med volilnimi izidi.

## VOLITVE 1992

Leta 1992 je na volitvah sodelovalo 26 strank in list oziroma neodvisnih kandidatov, zmagovalec pa je bila LDS (23,46%) pred SKD (14,51%), ZLSD (13,58%) in SNS (10,02%).

V Državnem zboru je bilo 8 političnih strank in dva pripadnika narodnosti, razdelitev sedežev pa je bila naslednja:

LDS 22, SKD 15, ZLSD 14, SNS 12, SLS 10, Demokratska stranka 6, Zeleni 5, SDS 4 in narodnosti 2.

- V Izoli je bil izid volitev nekoliko drugačen, saj je največ glasov dobila ZLSD pred LDS in SKD (natančnejših rezultatov ni v našem arhivu), neposredno je bila v DZ izvoljena Breda Pečan (ZLSD), po imenovanju vlade pa še Janez Jug (LDS).

## VOLITVE 1996

Leta 1996 je na volitvah sodelovalo že nekoliko manj (22) političnih strank in list, tudi tokrat pa je bila zmagovalec volitev LDS (27,01%), sledile pa so: SLS (19,38%), SDS (16,13%), SKD (9,62%), ZLSD (9,03%), DeSUS (4,32%) in SNS (3,22%).

V Državni zbor je prišlo 7 strank (ena manj kot 1992) in dva predstavnika narodnosti, razdelitev sedežev pa je bila takšna:

LDS 25, SLS 19, SDS 16, SKD 10, ZLSD 9, DeSUS 5, SNS 4 in narodne skupnosti 2.

- V Izoli je na teh volitvah prepričljivo slavila LDS (29,73%) pred ZLSD (19,31%), SLS (10,65%), SDS (8,45%), Slovenski forum (6,45%), SKD (5,76%) in DeSUS (4,56%). V DZ je po imenovanju ministrov prišel dr. Mario Gasparini (LDS).

## VOLITVE 2000

Leta 2000 je na volitvah sodelovalo 23 političnih strank, list in neodvisnih kandidatov, tudi tokrat pa je največ glasov dobila LDS (36,26%), sledijo pa: SDS (15,81%), ZLSD (12,08%), SLS+SKD Slovenska ljudska stranka (9,54%), Nova Slovenija – Krščanska ljudska stranka (8,66%), DeSUS (5,17%), SNS (4,39%), SMS (4,34%). Neodvisna izolska kandidatka Mojca je prejela presenetljivih 697 (0,06%) glasov oziroma največ od vseh samostojnih kandidatov.

V Državni zbor je tokrat spet prišlo 8 političnih strank in pripadnika narodnosti, sedeže pa so tokrat razdelili tako-le:

LDS 34, SDS 14, ZLSD 11, SLS-SKD 9, NSi 8, SMS 4, SNS 4, DeSUS 4 in dva predstavnika narodnih skupnosti.

- V Izoli je največ glasov dobila LDS (31,43%) pred ZLSD (28,97%), sledijo pa SDS (9,07%), DeSUS (6,08%), NSI (4,85%), SNS (4,48%) in SLS-SKD (4,15%). Mojca je dobila 3,22% oz. 244 glasov. V DZ je bil izvoljen dr. Mario Gasparini (LDS). Nadomestni mandat je pred dnevi dobila Breda Pečan (ZLSD).

Zanimive so primerjave števila mandatov posameznih strank v tem obdobju:

LDS (22, 25, 34), SDS (4, 16, 14), ZLSD (14, 9, 11), SLS (10, 19, 9), SNS (12, 4, 4), DeSUS (5, 4), SKD (15, 10).

Zaradi združevanj posameznih strank so primerjave seveda nekoliko vprašljive, zagotovo pa bodo še bolj zanimive po oktobrskih volitvah, ki po napovedih in raziskavah javnega mnenja prinašajo nekaj pomembnih novosti.



# NAJBOLJ NEPREDVIDLJIVE DRŽAVNOZBORSKE VOLITVE DOSLEJ

Tokratne, četrte državnozbornske volitve so gotovo najbolj nepredvidljive doslej. K nepredvidljivosti so morda še najbolj prispevale evropske volitve s svojimi nepričakovanimi izidi, še bolj res pa je, da je za to državo dvanajst let samostojnosti in prav toliko let dokaj zanesljivega vladanja enih in bolj ali manj neuspešne opozicije drugih, rezultati pa niso takšni, da bi državljane prav navduševali. Zato je »sprememba« zelo pogosta beseda na ustih volivcev in prav lahko se zgodi, da bodo na koncu presenečeni vsi: levi, desni, srednje levi, srednje desni in sploh vsi, ki so že dolgo prisotni na našem političnem področju.

Zadnje javnomnenjske raziskave kažejo, da več kot polovica volivcev še ne ve, koga bodo volili, čeprav do volitev manjkata vsega dva meseca. Takoimenovana »stranka iz ostanka« je ta trenutek menda najmočnejša stranka v Sloveniji in prav od ravnanja teh njenih volivcev bo odvisen izid oktobrskih volitev. Brez njih so stvari bolj ali manj tradicionalne: LDS bi v taki strukturi imela približno 37 odstotkov glasov, SDS nekaj več kot 26 odstotka, ZLSD 10 odstotkov, NSi prav toliko, SNS 5,3 odstotka, DeSUS dobre 4 odstotke oziroma le nekaj več kot SLS, SMS pa bi bila pod pragom izvolitve.

In kako se bodo odločali neopredeljeni? To je seveda vprašanje za milijon dolarjev, eden zelo možnih odgovorov pa je, da bodo volili stranko s katero sicer nimajo nič skupnega, vendar vedo, da doslej še ni bila na oblasti in torej ni zakrivila nič pomembnega. V našem, izolskem primeru bi to lahko bila stranka Slovenija je naša, ki je že na evropskih volitvah dobila presenetljivih 4,11% v slovenskem merilu, v Izoli pa celo 7,17%, kar gotovo preseneča, saj niso v predvolilnem času Izole niti obiskali.

Ta rezultat bi moral biti alarm za vse tradicionalne politične stranke v našem volilnem okraju in v Sloveniji nasploh, seveda, če želijo še naprej vladati tako kot doslej. Če pa so se že naveličali ali so vladanje že dovolj izkoristili, potem je njihova usoda že zapisana v volilnih zvezdah tega oktobra. Strankarsko vstajanje od mrtvih po štiriletnem državnem in dvoletnem lokalnem strankarskem spanju bo tokrat bistveno manj učinkovito kot doslej in volilci zdaj že dobro vedo, da vladanja ne gre več zaupati tistim, ki so pripravljeni komunicirati u njimi le mesec dni pred volitvami, ves mandat pa se obnašajo, kot da so od boga dani.

Ura politične in oblastne resnice nedvomno prihaja. Še dva meseca in bo tukaj.

## NESPODOBNO POVABILO?

Ni bilo prvič, da mi je kdo ponudil sodelovanje na volitvah in ni bilo prvič, da sem to odklonil, vedno z utemeljitvijo, da rad počnem še toliko drugih stvari in živim tako razgibano življenje, da politike res ne potrebujem. »Morda kdaj na lokalnih volitvah«, sem se reševal takšnih ponudb in isto sem odgovoril tudi Majdi Širca, prijateljici iz gimnazijskih časov ter Bogdanu Biščaku, postojnskem sosedu, ko sta mi ponudila sodelovanje na oktobrskih državnozbornskih volitvah.

Povod za takšno ponudbo je bil rezultat ankete, ki jo je ta stranka opravila med Izolani in po kateri bi me na volitvah podprlo presenetljivo (zame ali zanje?) veliko število volivcev, ne le tistih iz vrst LDS ampak tudi tisti iz drugih političnih opcij. Nikoli si nisem delal utvar, da lahko nekakšen poluspešni popevkar uspešno sodeluje na volitvah, zato mi je bilo jasno, da gre predvsem za odnos do mojega pisanja oziroma urednikovanja Mandraču, za odnos do mene in mojega dela nasploh, zato sem rezultate ankete vzel v roke z vso odgovornostjo. »Ampak mene bolj zanima lokalno kot državno« sem poskušal ponovno razložiti generalnemu sekretarju stranke, ki me je lepega dne povabil na kavo na teraso hotela Marina. On se ni dal, jaz pa sem postavljaj pogoje za katere sem verjel, da jih pač ne bo mogel sprejeti.

1. Nisem bil in ne nameravam biti član nobene politične stranke in tudi vaše ne.

- Saj to ni potrebno. Lahko si nestranski kandidat na naši listi.

2. Ne priznavam strankarske discipline pri glasovanju. Ne želim glasovati proti svoji vesti in principom.

- To tudi ni potrebno. Tudi mi nismo pristaši partijske discipline in našim poslancem puščamo možnost glasovanja po lastni vesti, razen če gre za rušenje naše vlade. To seveda ne gre.

3. Nisem človek iz kalupa. Ukvarjam se z glasbo, nastopam, pišem pesmi, nisem urejen in sploh nisem prototip poslanca pa tudi spreminjati se ne nameravam zdaj na stara leta.

- Nihče tega ne zahteva. Veseli smo drugačnosti, sproščenosti, ustvarjalnosti. Naš mariborski poslanec Tone Partljič ima tak status. Nihče od njega nič ne zahteva in vendar ima vseskozi in tudi zdaj v svojem okolju izjemno visoko podporo.

4. Ne morem si predstavljati, da bi hodil po Izoli mimo samega sebe na plakatih. Tega ne počnem niti pred koncerti in sploh si ne predstavljam samega sebe s prekržanimi rokami kot kakšen predsednik države.

- Saj se lahko v Izoli dogovorite o tem, kakšno predvolilno propagando bi peljali v vašem primeru.

Sledil je še zadnji obupni poizkus:

- Ljudje me poznajo kot urednika Mandrača, ki ni bil nikoli strankarsko podrejen in s tem dejansko lahko spravim v dvom to njihovo zaupanje in usodo časopisa. Mandrač pa nisem jaz. Mandrač je več od mene in več od vas. Je del Izole, ki ga ne smem kar tako zapraviti.

- To pa je tvoj problem in zagotovo boš našel pravo rešitev.

Zdaj se že nekaj dni doma in med prijatelji posvetujem, kaj mi je storiti, novinarji, ki so naju videli med pogovorom so že objavili, da bom kandidiral na listi te stranke, sprašujejo me znanci, funkcionarji drugih političnih strank, predvsem pa sprašujem domače in sprašujem samega sebe. Medtem sem že zamudil fotografiranje za plakate za volilno kampanjo, toda nihče me nič ne sili, nihče me vsaj zaenkrat ne ukaluplja, to pa vse skupaj še bolj zapleta.

V kratkem se bom moral odločiti.

Če se bom odločil ZA bo to zgolj zato, ker menim, da je treba pri nas mnogo tega storiti drugače in da naša družba potrebuje spremembe. Če sem lahko ena teh sprememb mi je to v veliko čast in odgovornost. Seveda pa mi je še pomembneje, da Mandrač ostane takšen kot je bil doslej, zato ga bom do volitev predal v druge a zanesljive roke.

Če se bom odločil za NE pa bo tako ali tako vse po starem, Mandrač bo še naprej nestranski in odprt za vse.

Vsake toliko se zbudim sredi noči in iščem pravi odgovor. In edini ki ga najdem je: Človek mora storiti to, kar lahko stori. Vse drugo bo postorila narava in zapisala zgodovina. (Mef)



Film Nespodobno povabilo bo na ogled to soboto na slovenski TV. Skušal bom ugotoviti, katera vloga je pisana zame.

## V vročih dneh imejte vedno pri roki nekaj hladnega!

Pri pikih insektov, opeklinah, zvinih, oteklinah, udarcih ipd. pomaga takojšnje hlajenje: hladilni geli in hladilni sprej.

Hladilni obkladek za enkratno uporabo: idealen za potovanje ali za plažo. Samo udarite po njem in takoj postane hladen.

Ni potrebno predhodno hlajenje.

Pripravljen za takojšnjo uporabo kadarkoli in kjerkoli.

Poceni in za vsakogar. Tudi za šport ali pa kar za hladilne torbe.

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

### Revita

Izdelki za zdravo življenje



# PLAKETA ZA OSNOVNO ŠOLO VOJKE ŠMUC

V soboto 10. julija je Izolska borčevska organizacija praznovala dva častitljiva jubileja. Prvega, ki ima korenine 60.let nazaj v 11.juliju leta 1944, ko se je večje število Izolanov pridružilo partizanom in drugega, ki sega v leto 1954, ko je bila ustanovljena takratna Zveza borcev NOB v Izolski občini.

Od ustanovitve do leta 1991 je ZB Izola kot takratna družbeno-politična organizacija bila pomemben segment družbenega in političnega življenja v občini Izola, kar se je pokazalo tudi po letu 1991, ko se je reorganizirala in v skladu z novo zakonodajo postala organiziran del civilne družbe.

Obeh jubilejev se je ZB Izola letos spomnila s kulturno prireditvijo v Rivieri na katero so bili vabljeni vsi člani organizacije in gosti iz sosednjih borčevskih organizacij, borčevskih organizacij iz R. Italije in R. Hrvatske ter gosti iz družbenega, gospodarskega in političnega življenja v Izoli.

Posebno mesto med gosti je tokrat pripadlo predstavnici OŠ. Vojke Šmuc iz Izole, ravnateljici ga. Lenčki Prelovšek, ki je v imenu šole prevzela Srebrno plaketo Zveze združenj borcev Slovenije, ga. Rosselli Raschini, učiteljici na OŠ z italijanskim učnim jezikom Dante Alighieri, ki je prejela pisno priznanje od ZB Izola ter članoma naše organizacije, tov. Valeriji Vrabc, dobitnici Srebrne plakete ZZB NOB Slovenije in tov. Jerneju Stražarju, prejemniku Pisnega priznanja ZB Izola.

Slavnostni govornik je bil tov. Tone Poljšak, član GO ZZB Slovenije, sicer dolgoletni diplomat, ki je tudi podelil Srebrno plaketo ZZB Slovenije OŠ Vojki Šmuc. Županja občine Izola ga. Breda Pečan pa je prisotne pozdravila v imenu občine Izola in čestitala za oba jubileja.

Kot goste pa je treba še posebej navesti delegacijo Udruge antifašističnih Boraca grada Pazin s katero je bila na tej prireditvi podpisana listina o pobratenu njihove in naše organizacije.

Občinski praznik je letos popestril Tržaški partizanski pevski zbor, ki je marsikateremu izvalil solzo na oko in požel buren aplavz. Še posebno so bili nad nastopom navdušeni borci iz Hrvaške in Italije.

Buren aplavz prisotnih sta požela ob prihodu na Lonko nekdanji predsednik R.Slovenije Milan Kučan in županja občine Izola ga. Breda Pečan. Nekdanji predsednik R. Slovenije g. Milan Kučan je s kratkim nagovorom čestital za občinski praznik 11.julij in se le bežno dotaknil bližnjih državnozbornih volitev. Morda je kdo od njegovega govora pričakoval kaj več, vendar je tudi v kratkem nagovoru povedal veliko na njemu samosvoj način.

V imenu ZB Izola bi se rad zahvalil sponzorjem, ki so omogočili prireditve, še posebej pa kolektivu hotela Riviera, ki je uspel v istem dnevu spraviti pod streho skup nekdanjih brigadirjev v dopoldanskem času in nato popoldne še družabno srečanje s kulturnim programom ZB Izola. Zahvala gre tudi povezovalki programa g. Andreini Kirn, ki se ji že v naprej zahvaljujem za sodelovanje na podobnih borčevskih prireditvah. (Z.Kosmina)

## PEVCI IN PLESALCI NA DOMSKEM DVORIŠČU

V četrtek, 22. julija 2004 je dvorišče izolskega Doma upokojencev, kot večkrat do sedaj, ponovno zaživel.

Nastopili so pevci kvarteta Sedem plus, poslušalcem pa so iz svojega bogatega repertoarja odpeli vrsto pesmi. Posebej lepo sprejete so bile ljudske slovenske, saj se jim je marsikateri poslušalec potihem pridružil. Poleg stanovalcev se je kocerta udeležilo tudi lepo število zunanjih obiskovalcev.

Pevci so bili nagrajeni z burnim aplavzom, domski pevci iz Marinaio benda pa so se jim zahvalili za prijeten večer kar s pesmijo. Večer je minil v zares prijetnem in sproščenem vzdušju.



V ponedeljek, 26. julija pa je domsko dvorišče zablestelo v barvah poljskih narodnih noš gostov, folklorne skupine JANTAR.

Marjetka Popovski



## POMORSKI OBISK NA NIZOZEMSKEM

Eurnaut je poletni kampus evropske mladine, ki je povezana s pomorstvom, organizirajo pa ga pomorski kadeti Nizozemske (SCC Netherlands). Program je bil leta 2003 nagrajen kot najboljši mladinski projekt leta v EU. Cilji programa so evropsko povezovanje in spoznavanje različnih evropskih kultur, aktivna raba angleškega jezika in seveda razne športne in druge aktivnosti povezane z morjem.

Udeležene države letošnjega projekta so bile: Slovenija, Španija, Estonija, Latvija, Litva, Anglija in Nizozemska. Skupaj je sodelovalo nekaj manj kot petdeset pomorskih kadetov, pomorski skavti, ostale mladinske organizacije in naša pomorska šola.

Slovenijo so zastopali dijaki: Urška Bukovšek (Župančiči), Živa Cankar (Škofja Loka), David Ivančič (Izola), Tilen Murata (Portorož) in profesor Danijel Germek.

Večina stvari se je dogajala na kadetski ladji Abel Tasman. Nekdanja 51m dolga barža je bila zgrajena leta 1898, v 80. letih pa je bila prirejena v šolsko ladjo. Na ladji je bilo oblikovanih sedem skupin, v katerih je bil po en predstavnik iz vsake države. Tako, da nam na koncu angleščina ni delala težav.

V dvanajstih dnevih smo si s križarjenjem in veslanjem po kanalih, z avtobusnimi vožnjami in kolesarjenjem ogledali severno zahodno Nizozemsko, od otoka Texel pa do mesta Delft nad Rotterdamom. Dva dneva v Amsterdamu sta bila na splošno veselje vseh obarvana s sezonskimi popusti in muzejskimi ogledi. Mesto Alkmaar na severu pa se nam je prikupilo po svoji lepoti in velikem številu nizkih mostov nad kanali.



Zadnje dneve so nam nizozemski kadeti izrazili željo, da bi Slovenci prevzeli organizacijo podobnega projekta, saj si zelo želijo ponovnega snidenja na našem morju.

Danijel Germek

## DO ZDRAVJA Z NARAVO

KAHUNA NONI CORAL, sok, ki prinaša nove poti k večji energiji in ohranitvi zdravja prihaja na naše tržišče.

NONI sok prihaja iz Tahitija in je naravni sadni sok iz sadeža noni. Ima izjemno visoko vsebnost vitaminov in mineralov, uporabljamo pa ga za krepitev imunskega sistema in še veliko drugega.

Če vas zanima zdravo življenje in bi radi izvedeli več o tem izdelku, pokličite na tel. 041 280 871, radi vam bomo postregli z vsemi informacijami



# KAKO OBČINA UNIČUJE LASTNO IMOVINO

V mestu Izola je iz mnogih vzrokov s prometnimi znaki o dovoljeni teži motornih vozil omejen promet vozil težjih od 5,5 ton. To upoštevajo vsi vozniki razen vozil gradbenih podjetij (pretežno domačih), ki pa imajo zaradi narave dela prav najtežje tovore. Pri tem se, kot vse kaže, zavedajo svojega privilegiranega položaja v občini, saj jih nihče, kljub rednim prijavam občanov, ne preganja. (na fotografiji je primer iz Ul. Oktobrske revolucije).

Seveda vem, da izvajalci stremijo za čim manjšimi stroški gradnje, čeprav bi vsa dela lahko izvršili z manjšimi vozili (razen redkih prevozov težkih gradbenih strojev).

Verjetno sploh nimajo dovoljenja za tako izvajanje del, pri vsem tem pa ne gre za formalno dovoljenje ampak pošten odnos do naše skupne lastnine. Uničene vozne površine bomo morali sanirati iz naših lastnih sredstev. Upam le, da komunalno podjetje ne uničuje vozišč nalašč, da bi lahko pozneje dobilo naročilo za popravilo istih.



Te dni geometri merijo ulico Oktobrske revolucije za potrebe projektiranja plinovodnega omrežja. Že sedaj opozarjam merodajne na dejstvo, da je pločnik ob tej ulici eden najslabših v Izoli. Skoraj 40 let star vodovod iz takrat

modernih azbestcementnih cevi je poleg kancerogenosti že tako dotrajan, da so popravila zelo pogosta in že stroški teh popravil bi verjetno pokrili zamenjavo z novimi. Površina pločnika je sestavljena iz neravnih krp asfalta, pokrovi jaškov štrlijo navzven, tako da se invalidi s svojimi vozički le težko prebijajo mimo njih. Še največkrat pa vozijo kar po cestišču, ker ob prehodih nimajo urejenih ramp (fotografija zgoraj). Lahko bi našteval še več detajlov, toda dovolj je, da se po dežju nekdo o odločujočih sprehodi po pločniku v tej ulici.

Namen teh dodatnih vrstic je opozoriti merodajne, da je treba že ob projektiranju napeljave za plin predvideti tudi kompletno rekonstrukcijo pločnika. Združiti je treba interese vseh uporabnikov pločnika in naprav pod njim in skupno rekonstruirati naprave (voda, plin, kanalizacija, kabelska TV ipd.). Seveda brez vodenja in organizacije s strani občinskih služb to ni mogoče.

V nasprotnem bomo še naprej rušili, gradili in spet rušili vsako komunalno napravo posebej in imeli nemogoče zakrpana vozišča in pločnike, da o skupnih stroških ne govorimo.

Ker se že oglašam, izjavljam, da se strinjam s prisilnim umirjevanjem divjaškega prometa po glavnih vpadnicah v center Izole (Morova, Dantejeva, Drevored 1.maja, Cankarjev drevored) čeprav sem svojčas bil odločno proti ležečim oviram, ker sem menil, da s tem podpiramo neupoštevanje prometnih pravil oziroma prometnih znakov. Na žalost je kultura nekaj odstotkov voznikov takšna, da jih je treba s takimi ukrepi prisiliti na normalno vožnjo in pri tem žrtvovati večino ostalih voznikov, vozil in potnikov v avtobusih, ki morajo prenašati vožnjo čez te ovire in poškodovanje vozil.



Pri reševanju prometa je treba tudi upoštevati dejstvo, da se je promet po Prešernovi cesti zmanjšal na račun večjega prometa po navedenih ulicah (in obvoznici). Promet v center Izole teče sedaj skozi mesto in ob najgostejši zazidavi. To je treba čimprej spremeniti in vrniti promet na Prešernovo cesto in od tam po kratki Leninovi v center.

Če v zadnjem času ni bilo izvedenih meritev gostote prometa predlagam, da se takšna meritev izvede in na osnovi rezultatov nadaljuje z reševanjem prometa oziroma odločanjem o nujnosti postavitve ležečih ovir. (Anton Horvat)

## CENEJŠE VOZOVNICE LE ZA KOPRČANE?

Mestna občina Koper in izvajalci linijskih prevozov potnikov v občini so sklenili dogovor, po katerem bo od 1. septembra veljala enotna in nižja cena v mestnem in primestnem avtobusnem potniškem prometu.

Tako bodo potniki v mestnem avtobusnem potniškem prometu za nakup vozovnice odšteli 100 tolarjev, v primestnem prometu pa bo nakup vozovnice za posamezno relacijo veljal 200 tolarjev, in sicer bo veljala enotna cena za vse relacije. Ugodnejši bo tudi nakup mesečnih vozovnic, saj bodo za mestne avtobuse te stale 1000, za primestne pa 2000 tolarjev, cene pa bodo enotne za vse kategorije potnikov (za učence, dijake, upokojece, občane...) in bodo veljale tudi ob koncih tedna in praznikih ter med šolskimi počitnicami.

Razliko med sedanjo in znižano ceno (oziroma delom cene, ki jo plača uporabnik) bo krila občina. Pričakovati gre, da se bosta podobno dogovorili tudi Izolska in Piranska občina, saj koprski dogovor ne spreminja politike cen na relacijah med Piranom in Izolo, in cen prevozov znotraj omenjenih občin.

# MeTra

MeTra Izola  
Suhar Mariella s.p.  
Smrekarjeva 62, Izola - Isola  
tel.: 05/ 641 66 13

Vhod je z Manzioličevega trga (ob knjigarni Libris)

**V naši trgovini vam nudimo bogato izbiro metrskega in kilskega blaga, potrebščine za šivanje ter opravimo manjša šivilska dela.**

**Nel nostro negozio trovate un ricco assortimento di stoffe a metro ed a chilo e vi offriamo servizi sartoriali.**

Pridite, čakamo vas od ponedeljka do petka dopoldan od 8. 30 ure - 12. ure in popoldan od 16. ure do 20. ure, v soboto pa samo dopoldan.





## Prišli - odšli v MNK Izola

Vse kaže, da bo članska ekipa Izole letos precej spremenjena. Kar precej nekdanjih igralcev je odložilo modrobeli dres, tako da bo trener Darijo Pribac v moštvo imel nekaj novincev. Med njimi bo najbrž precej mladih, tako da bo igra edinega primorskega drugoligaša letos kombinacija izkušenosti starejših in ambicioznosti mladih novincev. Sprememb je veliko: vrnitev Davorja Klarice je bila začasna, saj je odšel v Koper, kar velja tudi za Darka Kremenoviča, h kanarčkom pa so odšli tudi Blaž Valenčič, Midhad Šabič in Edis Čaušević. Niki Malikovič, Darko Čavar in Marko Ulemek se bodo borili za barve Avtoplusa Kort, k tretjeligašu iz okolice Kopra pa naj bi odšel tudi Mitja Dobrin. Znale so tudi prve okrepitve: Dragan Meš, ki je igral za Korte, Simon Sirotič je prišel iz Pirana, dres Izole pa bo nosil tudi Grega Pahor (Koper). Darijo Pribac računa še na nekaj okrepitev, kar bo znano že v kratkem. Morda jih bo videti že na nedeljski prijateljski tekmi v Izoli s Kortami (18.30) ali pa na pokalnem srečanju 4. avgusta z Brdi. Start nove sezone je 8. avgusta.

## DOBRI NASTOPI IZOLE V DEKANIH

Prizadevni nogometni delavci iz Dekanov nadaljujejo s svetlo tradicijo organizacije turnirja v spomin na Ivana Gregoriča. Tokrat so ga izvedli že devetnajstič. Zmagal je Koper, ki ima tudi sicer največ zmag na tem turnirju. Končni vrstni red je pravzaprav ustrezal rangom tekmovanja, v katerih nastopajo udeleženci. V prvi tekmi so ribiči iz Izole po zadetkih Meša in Čauševića v obdobju slabih petih minut premagali borbene domačine. Sledila je odločilna tekma za zmago na turnirju. Dvoboj rivalov iz Kopra in Izole ni navdušil približno tristo ljubiteljev nogometa na dekanskem nogometnem igrišču. Ob sicer disciplinirani igri obeh moštev so Koprčani ves čas imeli jalovo terensko pobudo, priložnosti za zadetek pa ni bilo prav veliko. Pri Koprju je bil nevaren aktivni Pregelj, z razdalje je lepo meril tudi Alen Ščulac, pri Izolanih pa je s prostega strela nevarno poskusil Čaušević. Prav slednji je pri izvajanju enajstetrovk, ki so sledile po remiju 0:0, zgrešil, in Koper je tako za končno zmago v zadnjem srečanju moral le še minimalno premagati domačine. Že po prvem polčasu (igralo se je 2x30 minut) so Benedejčičevi fantje odločili dvoboj. Prvi zadetek je z bele točke dosegel Blaž Valenčič, vodstvo pa je po Pregljevi akciji povišal Klarica. V drugem polčasu so Finkštovi varovanci po strelu Mateja Valenčiča in zadetku Iliča znižali, končni izid pa je v zadnji minuti postavil Bašanovič. Rezultati - Jadran Dekani : MNK Izola 0:2, Koper : MNK Izola 3:2 (0:0), Jadran Dekani : Koper 1:3. Najboljši igralec je bil Andrej Gudič (Koper), vratar Rupnik (Izola), po žrebu pa je pokal za najboljšega strelca prejel Ilič (Jadran Dekani).



## TRENERSKI DEBI V NOGOMETNI PRVOLIGAŠKI KUNKURENCI

Naš someščan Darko Milanič je imenovan za trenerja prvoligaške nogometne ekipe Primorja iz Ajdovščine. Darko je imel zelo uspešno nogometno kariero. Kadetski in mladinski nogometni staž je začel v nogometnem klubu Izola. Kot nogometnega talenta so ga opazili nogometni strokovnjaki iz beograjskega Partizana. V tej evropski ekipi je uspešno igral sedem let, nato je nadaljeval z igranjem v Sturmju iz Avstrije v katerem je tudi končal svojo zelo uspešno kariero.

V zlati dobi nogometne reprezentance Slovenije je bil njen standardni igralec in kapetan. Imel je srečo, da je imel dobre in uspešne trenerje: Vinka Gregoriča, v mladinski ekipi Izole Rudija Gerka, v Partizanu Mariča in v svetu priznanega Ivica Osima, ki mu je bil trener tudi v avstrijskem Sturmju, v reprezentanci Slovenije pa Srečka Katanca. Ni dvoma, da se je od zgoraj omenjenih trenerjev imel kaj naučiti. Ljubitelji nogometa iz Izole mu želimo tudi uspešno trenersko kariero in za vrhunec vsega, da bi v bližnji prihodnosti postal tudi selekter nogometne reprezentance Slovenije, kar si Darko tudi zasluži.

Žarko Višnjic



## Jadranje DOBRI OPTIMISTI NA SP

V Ekvadorju se je končalo svetovno prvenstvo mladih jadrancev v razredu Optimist na katerem je nastopila tudi slovenska reprezentanca, v njej pa sta bila tudi jadralka obeh izolskih klubov.

Izvrstno je nastopil lanskoletni državni prvak Simon Laganis (Olimpic), ki je zasedel končno 26-to mesto med 228 tekmovalci iz vsega sveta, po posameznih regatah pa je dosegel naslednje uvrstitve (24122328(41)23(30)191016324196

Najboljši slovenski jadravec v tem razredu, Nik Pletikos, je zagotovo nezadovoljen s svojim 35 - tim mestom, zelo dobro pa je jadralka tudi Božič iz Burje, ki je osvojil 64-to mesto.

Rezultat Laganisa je eden boljših dosežkov slovenskih jadrancev v tem razredu v zadnjih letih na največjih tekmovanjih.

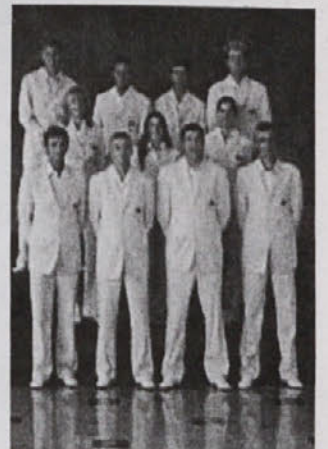
Medtem pa se reprezentanca za evropsko prvenstvo pripravlja na svoje nastope na Gardskem jezeru, kjer jih vodi trener Jurij Dorošenko. Ob koncu priprav so nastopili na regati za pokal Trenta in se odlično odrezali, saj je zmagal Klas Kaligarič, Ren Kaligarič (oba Olympic) pa je bil tretji. Med kadeti je bila najboljša Kim Pletikos, izolanka Klavdija Mesarič pa je bila tretja.

## Žbogar v Belfastu prvi dan počival

V Belfastu te dni poteka največja jadralska "one-design" prireditve, kar jih to majhno Irsko mestoce pomni. Evropsko prvenstvo je namreč na sever Velike Britanije zvaljalo preko 200 jadrancev Laser Radiala, ki pa so prvi dan zaradi brezvetrja ostali na suhem, drugi dan pa le izpeljali eno regato v kateri se je z drugim mestom odlično znašel tudi naš edini predstavnik Jure Žbogar.

## Jadralci pozirali v Le coq sportif

Nedeljske predstavitve olimpijske reprezentance se je v Ljubljanskem Unionu udeležila tudi kompletna jadralska zasedba. Sedmerica jadrancev je v spremstvu Zvonka Bežiča in ostalih trenerjev celodnevno proceduro začela s slikanjem v Elanovih, Le coq sportif in Murinih oblačilih, ki pa so bili ne le jadralcem temveč tudi mnogim drugim tekmovalcem tako preveliki, da so organizatorji morali poklicati krojača. Vinčecov trener Nenad Viali s kolekcijo ni imel problemov kar je samozadovoljno komentiral "A vidi ti, kad si roden kao maneken", medtem ko se je Čopi zgroženo spomnil solatno zelene obleke s sredozemskih iger in komentiral da Mura ne dela "veštivot za tappote" kot je on. Da Čopijeva izjava drži se je izkazalo tudi pri Vesni Dekleva, medtem ko je visokoraslemu Žbogarju obleka stala kot ulita. Popoldne je sledilo podpisovanje pogodbe s sponzorji, izbor očal, generalna pred TV prenosom in tiskovna konferenca. Po tem ko so se naši manekeni slovenski javnosti predstavili v oblačilih Le Coq Sportifa, so večerni banket raje zamenjali za pošteno pico. Olimpiada na medmrežju





# TERENCI, NARAVA, OTROCI, OKVARE

Dejstvo je, da člani obalnega »Off road kluba 3 kraji« ne prebirajo ponudb turističnih agencij, saj že nekaj let njihov dopust izkoristijo za odkrivanje lepote Romunije. V letošnji odpravi je bilo kar trinajst vozil, med njimi tudi nekaj s Hrvaške. Zaradi števila udeležencev (34) je bila organizacija poti zahtevnejša kot sicer, pri čemer je pomagal tudi romunski vodič Adrian, ki je pri oblasteh priskrbel ustrezna dovoljenja za vožnjo po narodnem parku.



Ob prihodu v Romunijo nam je prvi večji kraj Oradea ponudil sliko zapuščenih in propadajočih industrijskih obratov. Tudi večina drugih objektov je s svojim videzom potrjevala, da od nastanka niso bili deležni popravil ali vzdrževanja. Videli smo tudi nekaj novih stavb, vendar je bilo tega v deželi, ki naj bi že čez tri

leta vstopila v Evropo, še zelo malo. Spričo obubožanih ljudi so bile na

celotni poti po Transilvaniji novogradnje le cerkveni objekti. Na vaških cestah je še veliko vpreg s konji, na mestnih pa še prevladujejo domače Dacie starejših letnikov, katerih tehnična brezhibnost je zelo vprašljiva. Ob vsem navedenem tako podatek, da je Romunija ena najbolj nerazvitih in revnih držav stare celine, še kako drži.



Skladno s svojo usmeritvijo (off road pomeni »brez ceste«) smo mestni asfalt hitro zamenjali z makadamom vaških cest in gozdnimi potmi ter



dali konje v motorjih na preizkušnjo. Vzdržali so in tudi vzpon 1850 metrov visoko ni predstavljal nobenih problemov. Nekaj težav je bilo le pri prehodu razmočenega hudournika, kjer je bila potrebna pomoč soudeležencev in včasih tudi vitla na vozilu.



Nekajkrat smo »brezpotniki« prespali v motelih, pogosto pa prenočili kar na prostem in tako večkrat ponoči doživeli sprehode živine med šotori.



Tokratna odprava je imela tudi humanitarni namen, saj smo v akciji z naslovom »Igrajo naj se otroci« z igračami in učnimi pripomočki obdarili učence dveh osnovnih šol, nekaj igračk pa smo tudi razdelili po siromašnih kmetijah na podeželju. Sreča v otroških očeh in hvaležnost staršev sta poplačala ves vložen trud. Slednji so nam v zameno iz svojih skromnih zalog ponudili svoje pridelke – sir in žganje, tako da je bilo zadovoljstvo obojestransko.

Po desetdnevnem potovanju so bili ob vrnitvi števeci vozil bogatejši za poltretji tisočak kilometrov, od katerih so jih petino obrnili po gozdnih poteh. Vse popotnike so očarali prostranost in lepota transilvanijskih planot ter pogosta srečanja z divjimi konji, podobe o bedi in revščini pa nam bodo še dolgo v spominu. Ko na koncu potegneš črto,



ugotoviš, da je bilo nepozabno, kljub pogostim okvaram, vleki dveh vozil v Koper in drugim pripetijam. A offroaderji vedo, da je to sestavni del takšnih potovanj. In zaradi tega želja, da bi naslednje leto poskusili znova, ni nič manjša.

BRANKO VUGA.





# BOUTIQUE NINA - SLOVO PO 26-TIH LETIH

Opozorila na vratih njene modne trgovinice v Ljubljanski ulici o razprodaji in zaprtju dejavnosti, so se v ponedeljek, 26. julija uresničile. Nič več boutique NINA in nič več prijaznosti in radoživosti, pa tudi dobre volje, ki jo je znala tudi v času najtežjih preizkušenj prenesti med kupce.

Takšna je bila in takšna ostaja Nina Potočnik v očeh tistih, ki jo poznamo, pa tudi naključnih kupcev, ki so prišli mimo trgovine in potrebovali le nasvet in to vseh 26 let, iskanj, uspehov in preizkušenj.

Po poklicu učiteljica je prvo službo našla v nekdanji Službi družbenega knjigovodstva, kjer je zdržala dobrih 16 let. To delo ji ni dalo pravega zadovoljstva. Notranji glas, da je rojena za nekaj drugega je bil močnejši od zagotovljene socialne varnosti na SDK. Z iskušnjami iz mladosti, ko je prvi denar služila z manekenstvom (že v prvem razredu je promovirala zobno pasto), je spoznala, da je njeno življenje med modo in vsem kar k modi sodi.

Odločitve, da 11. julija 1978 začne prav v tej dejavnosti, v Ljubljanski ul. v Izoli ni nikoli obžalovala pa čeprav urnik ni trajal le osem ur. Bogato založena trgovina z unikatnimi izdelki, ki so bili plod Nininega dela je pritegnila ne le Izolanke, temveč tudi kupce iz vse, takrat bistveno večje domovine.

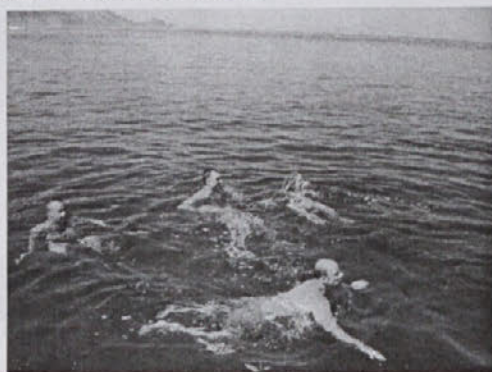


## NASVIDENJE V SEPTEMBRU

Drugače tudi ne more biti, saj so se za člane varstveno delovnega centra iz Kopra začele poletne počitnice. Najprej z organiziranim izletom vzdolž slovenske obale. Pa ne z kombijem ali osebnimi vozili. Ne, peljali so se, kot že leto poprej, s pravo ribiško barko Zlatoperko, ki jo je v mirnem morju krmaril Sandi Radolovič.

Med 29. potniki, so bili, bralcem Mandrača že dolgo znani in uveljavljeni novinarji dvomesečnika BRODET, Franka, Nives, Marjanca, Iztok, Damjana..., ki so v petkovem dopoldnevu razmišljali, kako v septembrski številki Mandrača, zapisati dogajanje, tako kot ga znajo zapisati le oni. Seveda bi brez strokovne pomoči, najprej g. Duške, kasneje tudi hčerke Nine, časopis, kakršnega poznamo danes, ne izšel. Pa tudi fotografij z Zlatoperke, ki jih je posnela Nina, ne bi videli.

Po pogovoru z udeleženci izleta, na katerega sem bil tudi sam povabljen, sem spoznal, da gre predvsem za pridne delavce, delovne tovariše in prijatelje, tako v lepih pa tudi manj lepih trenutkih, ki jih prinaša življenje.



O Ninini ustvarjalnosti se je prepričal sam veliki ustvarjalec Giorgio Armani, ki so ga pritegnili poslikani unikatni. Od tu tudi petletno poslovno sodelovanje, ki je Nini omogočilo dejavno vlogo na modnih revijah širom Evrope, saj so mnogi naročali umetnine, poslikane v retuša tehniki na tekstil.

Odločitev, da bo po 26. letih prenehala z obrtjo ni presenečenje. Na to odločitev je v največji meri vplivala bolezen, ki tli v njej že dolgo. Delo ji je namreč bilo tudi terapija, brez katere ne bi zmogla vzponov na Slavnik in druge vrhove, saj bi najverjetneje sedela na vozičku.

Svoj delež k zaprtju pa je seveda prispeval tudi ekonomski izračun, ki se pač ni več izšel. Nina se je upokojila in kot pravi sama je že tak človek, da bo našla veselje tudi brez modne trgovine. S prijateljem imata veliko načrtov, kako bosta čas izrabila, da ne bo dolgčas.

Tako je obrt zapustila še ena podjetnica, ki je v času razcveta znala pomagati mnogim športnim in kulturnim društvom

Tudi v uredništvu Mandrača ji na njeni novi poti želimo veliko uspehov, predvsem pa veselja in miru. (V. Ostrouška)



Zato je bilo to julijsko srečanje še eno od doživetij, ki ga ne bom pozabil. Pogovarjali smo se ne le o delu, saj so vendar na dopustu, kot je modroval Iztok, Franki pa ta pomeni zgubo časa, saj se pri delu bolj zabava.

Ob druženju na Zlatoperki, skokih v pretoplo morje, in tremi pizzami na svetilniku, se je prvi počitniški dan iztekkel. Pa srečno na zasluženih počitnicah.

Vlado Ostrouška





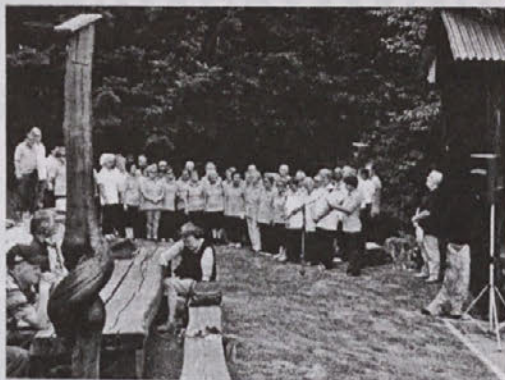
# VELIKO LEHOT, DOBREGA PETJA IN HLADU

## PEVSKO SREČANJE NA MAŠUNU

Društvo upokojencev Ilirska Bistrica nas je tudi letos, kot že več let zapovrstjo, povabilo na tradicionalno srečanje upokojencev in njihovih pevskih zborov na Mašunu. Letos so se žal tega srečanja udeležila le tri društva, in sicer Društvo slovenskih upokojencev iz Trsta, Društvo upokojencev Izola in Društvo upokojencev Ilirska Bistrica, ki je organizator te prireditve. Povedati je treba, da se naši pevci (kakor tudi drugi udeleženci srečanja) tega dogodka veselijo, saj je v prijetnem hladu vročih poletnih dni druženje prijateljev lepo in zabavno. Dogovorili smo se, da bi od doma krenili malo prej, tako da si lahko ogledamo še nekaj krajev, kjer nekateri že dolgo niso bili, drugi pa sploh še ne. V zadovoljstvo vseh smo se najprej odpravili na pot proti Loški dolini in snežniškim gozdovom. Tam smo si ogledali prelepi grad Snežnik, ki se prvič omenja leta 1269. Današnja podoba so mu dali zadnji lastniki Schoenburgi. Danes sodi med najbolj ohranjene gradove na Slovenskem, tako namreč piše v prospektu, ki smo ga prejeli ob obisku gradu. Tukaj je bila ustanovljena tudi prva gozdarska šola v Sloveniji. Na ogled sta še lovška zbirka in polharski muzej. Vodička nam je povedala, da smo med zadnjimi, ki smo si grad ogledali v dosedanji podobi, saj ga bodo septembra pričeli prenavljati.

Na severnem robu Loške doline je svetovno znanakraška jama z 22 jezeri. Imenuje se Križna jama. Prvič je bila opisana leta 1832. V njej so našli 2000 kosti jamskega medveda. K tej lepotici našega podzemlja smo bili namenjeni tudi mi. Žal, jama ni vsak dan odprta pa tudi časa nam je že zmanjkovalo, zato smo se odločili, da si bomo jamo ogledali kdaj drugič. Ponudila pa se nam je priložnost, da smo se ob vhodu v jamo pošteno ohladili in nadihali hladnega zraka, saj je bila tam temperatura okoli 8 stopinj.

Po enournem odmoru smo se z avtobusom odpeljali proti Mašunu. Tam so nas čakali naši prijatelji upokojenci iz Ilirske Bistrice in Trsta. Po krajšem pozdravnem govoru sta pevska zbora iz Izole in Ilirske Bistrice zapela nekaj skupnih pesmi, nato pa je sledilo okrepčilo in



prosta zabava s petjem in plesom. Dogajanje je popestrila manjša ploha, vendar se naši vztrajni plesalci niso pustili prestrašiti. Ozračje je bilo prijetno hladno in sprehod med mogočnimi drevesi je bil kot zdravilo za našo dušo in telo.

Čeprav vem, da Mašun večina izmed vas že pozna, bi si vseeno dovolila in vam o njem napisala nekaj vrstic, ki sem jih prebrala v prospektu. »Mašun leži na nadmorski višini 1025 m v prelepem okolju snežniških gozdov. Je stična točka med občinami Ilirska Bistrica, Cerknica, Pivka ter Loško dolino. Nekoč je bil pretežno gozdarsko naselje lepota neokrnjene narave in čist zrak pa privabljata vse več turistov od blizu in daleč.«

Upam, da sem v marsikaterem bralcu zbudila željo po prijetnem hladu, šumenju dreves in predvsem po miru, ki vlada v teh krajih. Tudi mi smo se domov vrnili veseli in zadovoljni, saj smo preživeli vroč poletni dan malo drugače kot ponavadi. Upamo, da nas bodo bistriški upokojenci na srečanje povabili tudi drugo leto. (A. Baloh)

## SUPERMATURANTE PA IMAMO

Takšne površnosti pa si že dolgo nismo privoščili in seveda smo bili takoj deležni upravičene kritike. Med letošnjimi 249 slovenskimi 'zlatimi' maturanti splošne mature, ki so na 'zrelostnem izpitu' dosegli najmanj trideset točk in so bili za svoje znanje in delo na osrednji slovesnosti 25. septembra v Ljubljani nagrajani še s posebno pohvalo - sta tudi dve Izolanki.

Ana Tripar je zlata s koprške, Tadeja Lukežič pa s piranske gimnazije.

Obe bomo predstavili v naslednjem Mandraču.



## AFRIŠKI RITMI NA MANZIOLIJU

V sredo zvečer so tako v Izoli kot v Kopru v osrčju starih mestnih jeder odmevali tradicionalni afriški ritmi. V Izoli je na Manziolijevem trgu v okviru »Poletja v Izoli« nastopila slovenska plesno-tolkalska skupina Lafi, hkrati pa se je v Kopru na Titovem trgu predstavila skupina Farafina iz Burkine Faso, ki je sodelovali na prireditvi »Folkest 2004«.

Na izolskem prizorišču smo poleg temperamentnih tolkalcev (Blaž Korez, Damir Mazrek, Andrej Hrvat in Tadej Furlan) občudovali še mlado plesalko Mašo Kagao Knez, ki je združila znanje sodobnega plesa s tradicionalnimi afriškimi plesi. Plesalka, ki je po mami Slovenka, domovina njenega očeta pa je (kot po naključju) Burkina Faso, si je plesno znanje izpopolnjevala v Parizu, kjer je na Centre Momboye obiskovala dvoletno šolo za afriške plesne in si tako pridobila še profesionalno izobrazbo.

Izolsko občinstvo je tokrat delovalo nekoliko hladno, saj se je kljub večkratnim prijaznim povabilom plesalke, da se ji pridružijo, ostalo trdno na svojih sedežih. Dolg aplavz na koncu in še bis po uradnem zaključku sta na koncu le nagradila umetnike za lep in z energijo prežet poletni večer.

Barbara Dobrila

### Caffe' Manzioli

v Manziolijevi palači

Odprtje bo v petek, 30. julija

s pogostitvijo ob 21.00 uri

Vabljeni

### Apertura del Caffe'

a palazzo Manzioli

Venerdi, 30 luglio

Sarete graditi ospiti dalle 21.00

Klub prijatelji iz Izole

organizira jesenski izlet v

SRBIJO, BOLGARIJO in na HRVAŠKO

z ogledom prestolnic BEOGRAD, SOFIJA in ZAGREB.

Potovanje bo trajalo šest dni (28.09. - 03.10.2004).

Podroben program je na razpolago pri Tončku

JURIŠEVIČU,

tel 6405150



Poletje dogodkov v našem mestu

# DRUGA ISTRA JE OŽIVELA MEDITERAN FESTIVAL

i.Deveta izvedba Mediteran festivala je sredi prejšnjega tedna doživela enega od svojih viškov. V treh dneh so se namreč zvrstili trije koncerti ciklusa poimenovanega Druga Istra s katerim so organizatorji želeli pokazati, da ob že znani tradicionalni folk in etno Istri obstaja tudi drugačna, moderna Istra, ki se sicer napaja v tradiciji a jo ustvarjalno in mladostno nadgrajuje, čeprav so akterji po malem že prešli mlada leta.

Kot je povedal istrski publicist in literat Milan Rakovac je Ister pravzaprav pet. To so tri etno Istre (Slovenska, hrvaška, Italijanska) potem je tu še Istra, ki je razseljena po svetu in to bi pravzaprav morala biti peta istra. Kakorkoli že, bila je zabavna, kvalitetna, poučna in predvsem zazrta v prihodnost.

Povedati je treba, da je Mediteran festival nastal predvsem in izključno ob generalnem pokroviteljstvu Droge in s sredstvi organizatorja, zato so ob uspehu še toliko bolj zadovoljni.

Bila je Istra upanja in takšno Istro imamo radi. (DM)



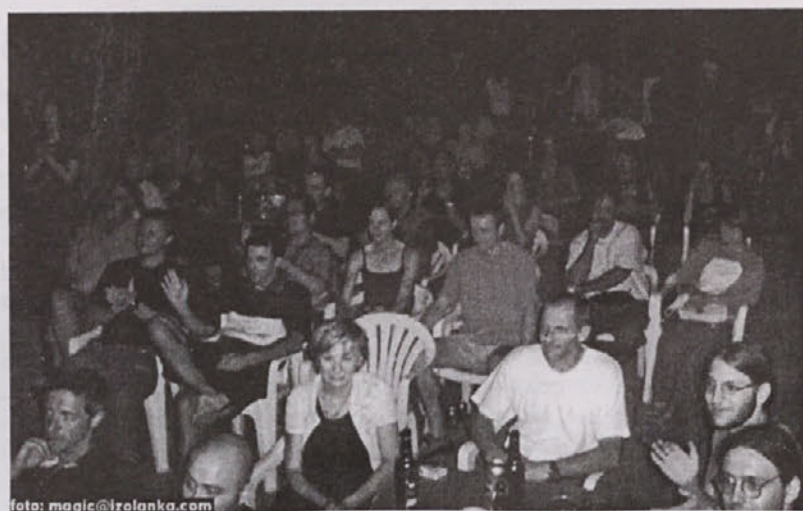
Dario Marušič je pokazal, da ne zna počivati na lovoričah. Tik pred nastopom je namreč pripravil baze za nove pesmi, ki so spet prinesle nekaj novega, modernega v istrsko ljudsko glasbo. Dario pa je v teh letih postal tudi dober zabavljač, tako da je bil večer zares prijeten.

Drugi večer so odprli domači Folpi. Zdaj že legendarna etno rock skupina, ki nenehno razpada in se spet sestavlja, ob tem pa je vsem jasno, da so edina skupina te vrste pri nas in da so Žežijeve pesmi v njihovi izvedbi vsega spoštovanja vredne.



Livio Morosin je predstavil svoj The Best off album, ob tem pa še izvrstno spremljevalno vokalistko iz skupine Putokazi, pa violinistko in oboistko, harmonikarja in pihalca, kitarista, basista in divjega moža za bobni. Slišali smo izvrstno muziko in zabaven nastop. The best.

Franci Blaškovič ima najbolj zvesto publiko, ki požira vsako njegovo domisljico in se krohota do onemoglosti. Tudi tokrat je bilo tako. Ko je govoril se ni premaknil nihče, ko so zaigrali pa so hitro skočili po pivo, čeprav je bil bend izvrsten, Franci pa s pomočnikom v veliki formi. Zgoščenke je prodal za med.



Posebno pohvali za zasluzi zares izredno občinstvo, ki je v velikem številu sledilo trem zaporednim koncertom Mediteran festivala. Prišli so kljub Rumeni noči, kljub številnim prireditvam v okolici in kljub temu, da so nekateri komaj našli prizorišče pod Belvederjem. Toda ko so bili tam so se vsi strinjali: Plac je zakon. Boljšega Mediterana ne more biti.

Povejmo še, da Mediteran festival pripravlja še dva koncerta. Devetega avgusta bodo nastopili izvrstni Beograjski etno-kralji Teodulija, za konec pa še mladi Tanzanijci Oya Theatre Group.

## SHOTO KLUB

PODBELVEDERE

Četrtek, 29. 7. ob 21.00

## LIARS

(USA)



Liars so skupina v tranziciji, skupina, ki se je odločila pretrgati vse vezi z aktualno sceno, ki so jo na nekakšen način ustvarili in jo zdaj, namensko, prerasli. Skupina se je od teh začetkov zelo spremenila (leta 2002 sta odšla Pat in Ron), vendar se je izkazala z izjemnimi nastopi v živo, z izdajo enega albuma ter dveh ep-jev (od katerih je eden "split" z prav tako njujorškimi Yeah Yeah Yeahs) in z nabiranjem dragocenih izkušenj.

Med drugim sokoncertirali s Sonic Youth in Jon Spencer Blues Explosion. Rezultat vseh teh sprememb je nova plošča "They Were Wrong, So We Drowned", posneta v lastni kleti/vadnici in pri kateri je pomagal tretji član sedanje zasedbe, Julian Gross.



Koncert v Shoto Klubu bodo odprli izolski Sensation, prav tako skupina, ki je ni moč opredeljevati z njihovo mešanico rapa, punka, duba, funka in mladostniške nekontrolirane enegije.

Prispevek bo znašal 1200 sit.



# POLETNE PRIREDITVE

- OBČINA IZOLA IN KULTURNI CENTER IZOLA -

Prireditve so brez vstopnine, razen če ni posebej označeno.

Četrtek, 29. julija, Manziolijev trg ob 19.00

## za otroke **GUSAR BERTO**

Sobota, 31. julija, Manziolijev trg ob 20.30

## **ETHNODELIA QUARTET**

Priredba ljudskih skladb različnih narodov na godalih

Sobota, 31. julija, Park Pietro Coppo ob 10.00; Sončnop nabrežje ob 19.00

POLETNA GODBA

## **Pihalni orkester Kovino Plastika**

Nedelja, 1. avgust, Park Pietro Coppo ob 10.00; Sončnop nabrežje ob 19.00

POLETNA GODBA

## **Godba Alpina Žiri**

Sreda, 4. avgusta, Manziolijev trg ob 20.30

## **FUNTANGO**

Večer glasbe A. Piazzole, tango nuevo

Petek, 6 avgusta, Manziolijev trg ob 20.30

## **Večer orientalskega plesa**

Sobota, 7. avgusta, Manziolijev trg ob 20.30

## **ADAM SELI**

ruska kromatična harmonika

Sobota, 31. julij - Simonov zaliv ob 21.00

## **TEREZA KESOVIIJA MAGNIFICO**

vstopnina: 1.500 SIT

## **THE CLUB - Bazeni**

četrtek, 29. julija ob 21.30

**CIGANSKA plesna glasba**

**v živo s priznanim**

**mojstrom Adamom Biskeyem in**

**njegovim bendom! Vabljeni**

Adam Biskey je priznan in uveljavljen glasbenik, ki je sodeloval z mnogimi svetovnimi artisti, pri nas pa največ s Šukarji in Vladom Kreslinom. S svojim bendom oz. ansamblom igrajo kvalitetno in energično cigansko glasbo, ki je značilna za madžarsko govoreče območje.



Adam Biskey  
Ansambl

## **MESTNA KNJIŽNICA IZOLA**

obvešča, da bo knjižnica od 1. julija do 31. avgusta 2004 odprta za obiskovalce:

TOREK, SREDA, PETEK od 8.00 do 15.00 ure.  
PONEDELJEK, ČETRTEK od 8.00 do 12.00 ure in  
od 18.00 do 20.00 ure.  
SOBOTA ZAPRTO

## **Galerija Krka -**

Zdravilišče Strunjan

otvoritev razstave

umetniških del

## **LJUBA**

## **RADOVCA**

v sredo, 4. avgusta ob 21.00



## **galerija ALGA**

razstava nagrajenih slik

## **15. EX-TEMPORE 2004**

urnik galerije: 10.00 - 13.00 / 18.00 - 20.00 / vsak dan /  
sobota: 10.00 - 12.00 / ned. pon. ZAPRTO



## **Kavarna Zvon**

RAZSTAVA SLIK

## **Miha Slekovec**

## *Iz mojega otroštva*

V kavarni Zvon bo do konca avgusta odprta razstava del mladega izolskega slikarja Miha Slekovca. Razstavljenih je 10 slik z morskimi motivi in portreti, v mešani tehniki.

MESTNA GALERIJA PIRAN Obalne galerije

TARTINIJEVA HIŠA Skupnost Italijanov Giuseppe Tartini Piran

## **ARTISTI DI DUE MINORANZE**

## **UMETNIKI DVEH MANJŠIN**

v Tartinijevi hiši in v Mestni galeriji Piran

Trajanje razstav: od 22. 7. - 31. 8. 2004

## **POKRAJINSKI MUZEJ KOPER**

MUZEJSKA GALERIJA Kidričeva 21 Koper

Razstava **MIR TEMU MESTU IN VSEM TISTIM, KI PREBIVAJO V NJE**

## **KINO ODEON - Art kino**

29. 07. ob 19.00 ob 19.00 **DALEČ POTUJEJO OBLAKI - DRIFTING CLOUDS** Režija: Aki Kaurismäki,

29. in 30. 7. ob 21.00 ter 31. 7. in 1. 8. ob 19.00 **PROPAD HOLLYWOODA** - Režija: Woody Allen

30. 07. ob 19.00 ter 31. 7. 1. 8. ob 21.00 in 2. in 3. 8. ob 19.00 **MORILCI STARE GOSPE** Režija: Ethan Coen, Joel Coen

2. 08. ob 21.00 **DESET MINUT STAREJŠI: TROBENTA**

Režija: Chen Kaige, Victor Erice, Werner Herzog, Jim Jarmusch, Aki Kaurismäki, Spike Lee, Wim Wenders

Torek 3. 08. ob 21.00 **SKRIVNOSTNA REKA - MYSTIC RIVER** Režija: Clint Eastwood

4. in 5. 08. ob 19.00 in 21.10 **WILLBUR SE HOČE UBITI** Režija: Lone Scherfig

## **LIBRIS**

Knjigarna **LIBRIS** Manziolijev trg Izola

Vljudno Vas vabimo na

*Alephov večer mlade poezije, orientalskega plesa in glasbe,*

ki bo v petek, 30. julija 2004, ob 20. uri na Manziolijevem trgu v Izoli.

Sodelovali bodo:

pesnice Alja Adam, Lidija Dimovska in Jana Putrle Srdič ter  
glasbenika Milan Jerkič in Tes Varnier z instrumentom tarabuka.

Z orientalsko-izraznim plesom bodo večer popestrile plesalke

Alja Adam, Edita Uršič, Katja Buda in Teja Šešek.

Besede so ples

Ples, glasba in poezija so izvorno intimno povezani, saj se napajajo pri istem izviru, v globinah ritma. Bobnarja Milan Jerkič in Tes Varnier bosta s tarabuko povezovala plesalke in pesnice. Sta člana skupine IMPROCUSSION. Njuno umetniško sodelovanje temelji na improvizaciji naučenih ritmov. Z orientalsko-izraznim plesom plesalke Alja Adam, Edita Uršič, Katja Buda in Teja Šešek v svojih plesnih koreografijah ubujajo prastaro govornico ženskega telesa in poustvarjajo ritmizirane zgodbe. V plesu združujejo različne stile orientalskega plesa in elemente sodobnejših plesnih tehnik. Pesnice Alja Adam, Lidija Dimovska in Jana Putrle Srdič so izdale vsaka svojo pesniško zbirko pri založbi Center za slovensko književnost (zbirka Aleph) in bodo s svojimi različnimi, a sodobnimi in komunikativnimi poetikami poskrbele za tretjo dimenzijo večera: besede.





## PREVELIKA JAHTA ZA IZOLO?

V začetku tega tedna smo številni radovedneži opazovali veliko motorno jahto s panamsko zastavo, ki se je zasidrala pred Izolo. Izvedeli smo le to, da so lastniki oziroma posadka skušali dobiti zagotovilo, da je vplutje jahte na pomol za mednarodni ladijski potniški promet (carinski pomol) varno, saj ima 57 metrov dolga ladja s 14 člansko posadko in 12-timi potniki, kar globok ugrez. Seveda so jim povedali, da so za izolski carinski pomol malo pregloboki in tako so se po kratkem postanku odpravili v Piran, kjer so ostali nekaj dni. Škoda, morda smo izgubili (predvsem izolski gostinci) nekaj dobrih gostov.

## MOČ MLADIH ZA KOLESARSKO POT

Mladinsko Združenje Mladi Glasovi Slovenije bo v petek predstavilo projekt Moč mladih in ob tej priložnosti bodo odprli novo kolesarsko pot in pešpot.

Mladi iz štirih držav (Slovenije, Malte, Italije in Estonije) so skupaj preuredili del trase stare železnice Parenzane, ki je še v prvih letih prejšnjega stoletja povezovala industrijski Trst z manj razvitim Istrskim zaledjem. Ker mladi radi pohajkujemo po temu delu občine, opazamo, da se na ta biser žal pozablja.

Cilj projekta je torej vrnitev življenja na podeželje. Kot so zapisali je njihov namen ureditev proge, ki bo povezovala sosednje kraje, sprehajalcem in kolesarjem pa omogočala prijeten izlet v naravo, daleč stran od vse bolj natrpanih prometnic. Ob poti bodo postavili tudi nekaj informativnih tabel z zgodovinsko in geografsko vsebino v več jezikih, uredili pa bi radi tudi kotichek za sprostitvev.

Obnovljeni del poti si bodo obiskovalci lahko ogledali peš ali pa s kolesi, ki jih bo društvo dalo na razpolago vsem, ki bodo željni bolj vznemirljivega ogleda destetdnevnega dela mladih udeležencev projekta Moč mladih. (Aleksaj Skok)



## NIKJER NISMO VEČ VARNI

Tudi najbolj skrite ceste so lahko nevarne. B to sta se prepričala voznika osebnih avtomobilov, ki sta trčila na ozki asfaltirani poti, ki pelje s križišča pri Rudi do hiš v Polju oziroma podvoza pri Mehanu. Ozka cesta, ovinek in je počilo.

# KRIMINALIJE

## IZGUBLJENO - NAJDENO

Starša sta v Livadah izgubila štiriletnega otroka. Ta je kar sam odšel po ulicah, ker je bilo tako zanimivo, potem pa je vendarle opazil, da se je izgubil in to tudi jasno pokazal in povedal mimoidočim. Ti so seveda policistom sporočili, da so našli izgubljenega otroka, dečki so otroka prevzeli, takoj zatem pa sta bila pri njih tudi zaskrbljena starša, ki sta si oddahnila in prevzela radovednega otroka.

## SLIŠALI - VIDELI - PRIJELI

Na območju Izole so policisti obravnavali več kaznivih dejanj vlomov v objekte. Vlomilci so kradli zelo različne stvari, seveda tiste največ vredne. Potem pa je ob 01.45 občan poklical policiste in povedal, da je v svoji pisarni zalotil 2 vlomilca, ki pa sta mu zbežala. Pri prijavi opisa storilcev zaradi razburjenja niti ni znal dobro opisati. Omenjena neznana storilca sta v prostor vstopila skozi na ventus odprto okno in pregledala notranjost, pri tem pa ju je, kot rečeno, zalotil lastnik in pregnal. Policisti so prihiteli na omenjeno lokacijo in tam ugotovili, da se je res zgodil vlom, zato so pregledali celo okolico in kmalu prijeli dva vlomilca, ki sta s seboj imela vlomilsko orodje in ukradene predmete. Ugotovili so, da gre za njihova stara znanca in so ju seveda pridržali ter napisali ovadbo za več vlomov na območju Izole.

## TIC KRAJŠI ZA ŠEST NIČEL

Kot smo že poročali je sredi prejšnjega tedna neznan storilec ponoči vlomil v prostore TIC-a na Sončnem nabrežju in iz pisarne ukradel prenosni računalnik znamke Dell D800, prenosno blagajno z gotovino, poslovno torbo Samsonite z dokumentacijo in nahrbtnik rumene barve z napisom STICS. Lastnika, turistično informativno pisarno, je oškodoval za okrogli milijon tolarjev. Zanimivo pa je, da se ni lotil menjalnice, ki je v istih prostorih, najverjetneje zato, ker je vedel, da je tisti del prostora posebej varovan.

## TUDI ČRPALKA BREZ RAČUNALNIKA

Pravzaprav je vlomilec iz črpalke v mandraču, kamor je vlomil v noči s torka na sredo, ukradel ploščati ekran računalnika, ki ga uporabljajo na bencinskem servisu. To je v kratkem času že druga tatvina na isti črpalci, saj so prejšnji teden prodajalcu sredi dneva menda dobro olajšali blagajno.

## KIOSK BREZ ŠIPE IN DENARJA

Prav tako je neznan storilec ponoči razbil steklo na enem od kioskov v Izoli. V notranjosti je iz blagajne ukradel 20.000 SIT gotovine in še nekaj manjših predmetov. Točen seznam ukradenih predmetov in škoda bosta znani po opravljeni inventuri.

## VESLAČI PA BREZ DRESOV

Za nameček je neznan storilec ponoči vlomil tudi v prostore Veslaškega kluba Argo. Notranjost je dobro preiskal in ukradel več veslaških dresov, kratke hlače z naramnicami ter majice s kratkimi rokavi. Točen seznam ukradenih predmetov in škoda bosta znani po opravljeni inventuri.

## PREVEČ IZVENKRMNI MOTOR

Pred dnevi se je neznanec spravil še nad plovila v izolski marini in z jadrnice ukradel izvenkrmni motor znamke Zadar 4, tip S-85, ki je vreden več kot 400.000 SIT. Za nepridipravom seveda dečki vneto poizvedujejo.

## EDEN NI NOBEDEN, DVA SE POZNA, TRI ...

Ob 14. uri je neznanec v Simonovem zalivu ukradel skuter znake Aprilia, tip SR 50, črne barve, reg. št. KPA1-571. Scooter ima na straneh nalepke rdeče barve, sprednja maska je bele barve, na njej je št. 41.

Kmalu zatem, natančneje ob 18. uri so policisti dobili še eno podobno prijavo. Prav tako v Izoli so namreč ukradli motorno kolo Gilera Runner, 180 KM, rumene barve, reg. št. KPJ2-11. Vse, ki bi kaj vedeli o ukradenih mopedih naprošajo, da pokličete tel. št. 113 ali pa na anonimni tel. 080-1200.

Ob 20. uri istega dne pa je neznan storilec skušal ukrasti še eno kolo z motorjem, vendar tokrat ni bil tako uspešen. Iz parkiranega motornega kolesa je tokrat le izruval ključavnico in jo odnesel s seboj.



# KRIMINALIJE

## NEKAJ GA JE MOTILO

Sprla sta se zakonca, kar je normalno, vendar sta šla v tem sporu tako daleč, da je morala policija posredovati kar dvakrat. Nazadnje je mož pobegnil iz stanovanja na ulico, kjer pa so ga policisti hitro izsledili in opozorili na posledice, če bo nadaljeval s kršitvijo. Nadaljevanje pa so prepustili sodniku za prekrške.

## SAMO ENA JE, MAMA

Sprla sta se tudi mati in sin, prepir pa je šel tako daleč, da so morali posredovati policisti, ki so oba končno pomirili, kljub vsemu pa bosta morala še k sodniku za prekrške.

## MARKETINŠKI PRETEP

Na izolski tržnici je kar dvakrat prišlo do spora in celo medsebojnega obračunavanja med prodajalci sadja in zelenjave. Eden od prodajalcev se je lotil novih prijemov pri privabljanju kupcev k svoji stojnici, drugi pa se ni strinjal s tem, menda modernim načinom privabljanja strank. V spor so se vmešali policisti in vse lepo poslali k sodniku za prekrške, ta pa bo ocenil, le če so motili red in mir, za oceno marketinških prijemov pa bodo verjetno morali na Visoko šolo za marketing.

## SFUZLAL BREZ INFUZIJE

Sredi noči so policiste obvestili, da v Bolnici Izola mlajši fant nadleguje osebo in se noče umiriti. Policisti so na kraju vklenili vinjenega 19 letnika doma iz okolice Nove Gorice. Pridržali so ga do streznitve in predlagali v postopek pri sodniku za prekrške.

## DELAVNICA JE ZGORELA

Na Maliji je zagorela delavnica v kateri je imel mož mizarско orodje in nekaj strojev. Seveda je tako dobro gorelo, da so ogenj lahko pogasili šele gasilci. Ugotovili so, da je zagorelo zaradi napake v električni napeljavi.

## REKORDER BREZ REKORDA

"Tokratnega rekorderja po količini zaužitega alkohola imamo tokrat mi", je poročal izolski policist s kraja prometne nesreče v Kortah, kjer se je 26-letni Izolan s katrco zaletel v zid. Rezultat oziroma količina alkohola nikoli ne bo znana, ker mladenič enostavno zaradi prevelike količine enostavno ni uspel niti pihati v napravo.

## JE KDO VIDEL TRČENJE?

Policisti so zdaj prejeli prijavo o prometni nesreči, ki se je pripetila že pred 20 dnevi (1. julij ob 19.15), ko je 50 letni motorist s svojim Kawasakijem vozil iz smeri Strunjana proti Izoli. Izven naselja na Dobravi se je srečeval z manjšim avtomobilom črne barve s katerim je voznik zapeljal čez ločilno črto in prišlo je do oplaženja. Motorist je sicer odpeljal dalje, kasneje pa opazil da ima raztrgan športni čevljev in poškodovan mezinec. Slednjega so mu v bolnici morali celo amputirati. Voznika osebnega avtomobila ali kogar koli, ki je prometno nesrečo videl policisti prosijo, da pokliče na št. 113.

## ALKO LESTVICA

Mlad voznik je napihal preveč in tako so mu odvzeli še mlado vozniško dovoljenje / Voznica je povzročila prometno nesrečo in za povrh še napihala 1.66 g/kg / Dokazani rekorder tega tedna (zvezdnik iz Kort ni všteti) je napihal zelo solidnih 2.06 g/kg.

## PRVA UTOPIŦEV LETOS

Nekaj minut čez 18 uro so na 113 poklicali s plaže na izolskem svetilniku in sporočili, da so iz morja potegnili utopljenca. Kot so ugotovili policisti je utonil 72 letni Ljubljčan, ki je skupaj z ženo dopustoval v Izoli. Pravi vzrok smrti bodo skušali ugotoviti z obdukcijo.

## POLETNO OPOZORILO

Močno sonce in vročina kar vabita k osvežitvi in ohladitvi v morju, pri tem pa ne smemo pozabiti, da skok v hladno vodo za vroče in potno telo predstavlja pravi šok, plavanje s polnim pa tudi s popolnoma praznim želodcem ni priporočljivo, v vročini pa se je potrebno izogibati uživanju alkoholnih pijač. Ob uživanju na plaži pa ne smemo pozabiti na priložnostne tatove, za katere predstavljajo odloženi tehnični predmeti in torbice lahek plen.

# MALI IZOLSKI OGLASI

## Stanovanja, poslovni prostori

- **TRIČLANSKA DRUŽINA** išče majhno eno ali dvosobno stanovanje za daljše obdobje v Izoli. tel 041 821 569
- **Prodaj hišo v Lukinih.** info 041 233 451
- **Iščemo sobo s kopalnico** oz. garsonjero za nekaj mesecev. Nujno! Tel 041 544 428
- **Kupim starejše stanovanje,** (lahko) potrebno obnove. Tel 041 608 765
- **Opremljeno dvo ali trisobno stanovanje** v Izoli, Kopru ali okolici najamem za dobo najmanj enega leta. Plačilo v naprej. Tel.: 040 756 629
- **V Izoli kupim garažo.** Tel.: 041 616 557
- **Oddam poslovni prostor,** 40m2 na tržnici v Izoli. tel 041 345 605
- **UGODNO PRODAMO gradbeno zemljišče**- Otok Ugljen, mesto Ugljen, , 610 m2, 150 m od morja, voda, telefon, elektrika, asfalt, tel. ++385/91/58 11 069
- **Iščemo dvo ali trisobno stanovanje** za daljše obdobje. Opremljeno ali ne tel.: 041 504 487
- **Dvosobno stanovanje** v Šalari prodam. infp 041 233 451
- V Ljubljani **prodajam stanovanje** (30 m2). Tel.: 031 418 254
- **Tričlanska družina najame opremljeno** (2-3 sobno) stanovanje za daljše obdobje. tel 041 730 721
- **Mlada štiričlanska družina išče tri ali štirisobno opremljeno stanovanje v Izoli za daljše obdobje.** Ponudbe na tel.: 040 895 304

## Motorna vozila

- Modri **Citroen AX**, letnik 91, registriran do 9. 8. **PRODAM** za 110.000 Sit. Tel. 041 607 868
- **PRODAM PASARO 4,15 M Z MOTORJEN TOMOS 10** INFORMACIJE NA TEL. 041 756 520.
- **Prodajam Elan T 400** info: 041 241 080
- **PRODAM kopačico Tomos** s plugom. tel zvečer 641 44 53
- **Prodajam Audi A6**, letnik 1995, crne barve, z vso pripadajočo opremo in klimo. v zelo dobrem stanju, za samo 1.000.000 sit! pokličite 040 736 127 za ogled!
- **JADRNIKO 8m. UGODNO PRODAM.** tel 041 361 825
- **Prodajam ford fiesto 1.3**, modelno leto 1998, letnik 99, 3-vrata, bela, garažirana, 1. lastnik, 20000km, deljiva zadnja klop, avtoradio. Nekaramboliran. Cena 820.000 SIT. Tel.: 041 597 551
- **Kupim izvenkrčni motor od 10 - 20 KS** (po možnosti prvi lastnik) Tel.: 05 6240 376
- **Prodajam R 4 (Katrco) registrirano do 15. aprila za 100.000 Sit.** Tel.: 031 815 554
- **Prodajam v paketu frezo Lampadana 8kw in kopačico** za 400.00 SIT. Tel.: 041 908 046

## Delo

- **Zaposlimo KV natakara** ali natakario za delo v lokalni Istra. tel 041 345 605
- **Študent instruirata matematiko ter italijanski jezik** tudi na domu. 041 567 555
- **Slikopleskarska dela** izvajam. Tel.: 031 862 579

## Razno

- **Prenosno klima napravo ugodno prodaj.** tel 031 325 871
- **Prodajam lepo ohranjeno belo spalnico** novejšega tipa z 6 delno omaro in Jedilnico v hrastu. tel 040 398 633
- **Prodajam fax in barvni Tv.** tel 041 233 451
- **Prodajam:** zmrzovalno omarico (cca 80l) 40X40X85cm, 3 predali, nerabljeno za 30.000 SIT; 2 mobilni postelji promerni za predprostor v bivalni prikolici za 8.000 SIT kom; 3 stoječe obešalnike za garderobo za 3.000 SIT. tel 031/ 343 803 ali 05/ 641 3186
- **Podarim risalno desko** za tehnično risanje. tel 070 405 006
- **Bas kitara Jim Harley - jazz** s kovčkom, torbo in stojalom, prodajam. Naprodaj tudi **bas ojačevalec Yamaha 100W.** Cena po dogovoru. Tel.: 041724209.
- **OPREMO ZA TRGOVINO PRODAM** klimo Sanyo, blagajno, obešala premična, gasilni aparat, sesalec, opremo ugodno tel 031 672 851

## MARIJA ZBIRA KUPONE ZA NATAŠO

Marija Godina vabi vse, ki imate neizpolnjene kupone za izbor najboljših natakarič na Primorskem, da jih prinesete v njen atelje v Ljubljanski ulici. Marija in sosedje namreč zb irajo glasove za Natašo iz Bifeja Maja in upajo, da bo dobila naziv naj natakarič primorske za leto 2004.

## MANDRAČ

je tednik Izolanov  
Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15  
Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar, Tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: sektor.tehnika@mandrac.com Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 200 SIT. Založnik / elektronski prelom : GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel.05/ 640 0010  
elektr.naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: [urednistvo@mandrac.com](mailto:urednistvo@mandrac.com)  
TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola  
Vpisano v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522.



## ZA FOLKORO JE ŠE TRG PREMAJHEN



Folklor ima svoje zvesto občinstvo in tudi svoje zahteve. Zaradi vztrajanja nekaterih, da je občinski oder prevelik za Manziolijev trg so obiskovalci ponedeljkovega nastopa folkloristov iz Poljske videli bistveno manj kot bi lahko. Bilo pa je kaj videti, od noš, do plesa, barv in glasbe.

## PO DRUGI ISTRI ZDAJ ŠE DRUGAČNA MUZIKA



Tridnevni podfestival Druga Istra, ki sodi v sklop koncertov Mediteran festivala, je opravičil ime in zadovoljil presenetljivo število občinstvo. Dario Marušič je predstavil čisto nove pesmi, Livio Morosin svoj zadnji album in novo vokalisko, Franci Blaškovič pa 15-ti album in nekaj starih uspešnic. Festivalu ni škodila niti Koprška noč, prizorišče pa je bilo deležno vsesplošnih pohval javnih in kulturnih delavcev iz Kopra in Pirana ter domačih obiskovalcev.



Danes pa bo na istem prizorišču večer zelo drugačne glasbe. Začeli bodo domači Sensation, nadaljevali pa newyorški Liars, zvezde letošnjega Trnfesta.



## MOTOHOV KOT



## NOVO SALON POHIŠTVA DARSEN d.o.o.

**POHIŠTVO ALPLES PO TOVARNIŠKIH CENAH** (pri plačilu z gotovino)  
**ZA VEČINO PROGRAMOV BREZPLAČEN PREVOZ IN MONTAŽA**  
**MOŽNOST PLAČILA NA 12 OBROKOV BREZ OBRESTI**  
**PREIZKUSITE IN KUPITE LAHKO TUDI LEŽIŠČE DORMEO**

**SALON POHIŠTVA DARSEN, Polje 21 (Ruda center), Izola**  
**Urnik: pon-pet 09:00-17:00, sobota 08:00-12:00, tel: 05/640-13-33**



## ZBOROVSKJE NA MAŠUNU

Na Mašunu je bilo v petek, 23. 7. tradicionalno srečanje pevskih zborov upokojencev. V prijetnem hladu snežniških gozdov je pesem odmevala cel dan, potem pa so si izolski pevci in poslušalci privoščili še obisk nekaterih lepot in zanimivosti zaradi res lepih bistrskih gozdov.



## TOLAR DO BREZSKRBNOSTI

**AVTOMOBILSKA ASISTENCA 1 SIT**  
**PRAVNA ZAŠČITA 1 SIT**

**TRIGLAV POLETJE - posebna ponudba za vse,** ki boste med 1.7. in 30.9.2004 sklenili avtomobilsko zavarovanje za osebna in kombinirana vozila:

- pri zavarovanju avtomobilske odgovornosti ali polnega avtomobilskega kaska → razširitev zavarovalnega kritja na avtomobilsko asistenco za 1 tolar;

- pri zavarovanju avtomobilske odgovornosti in polnega avtomobilskega kaska → razširitev zavarovalnega kritja na avtomobilsko asistenco in pravno zaščito za 2 tolarja.

- Razširitev zavarovalnega kritja velja za eno leto.

PRIPRAVLJENI NA VSE



ZAVAROVALNICA TRIGLAV, d.o.o.